

1:87 H0

 **lima**

VIA MASSARIA, 40 - 36100 VICENZA (ITALIA)

1971-1972

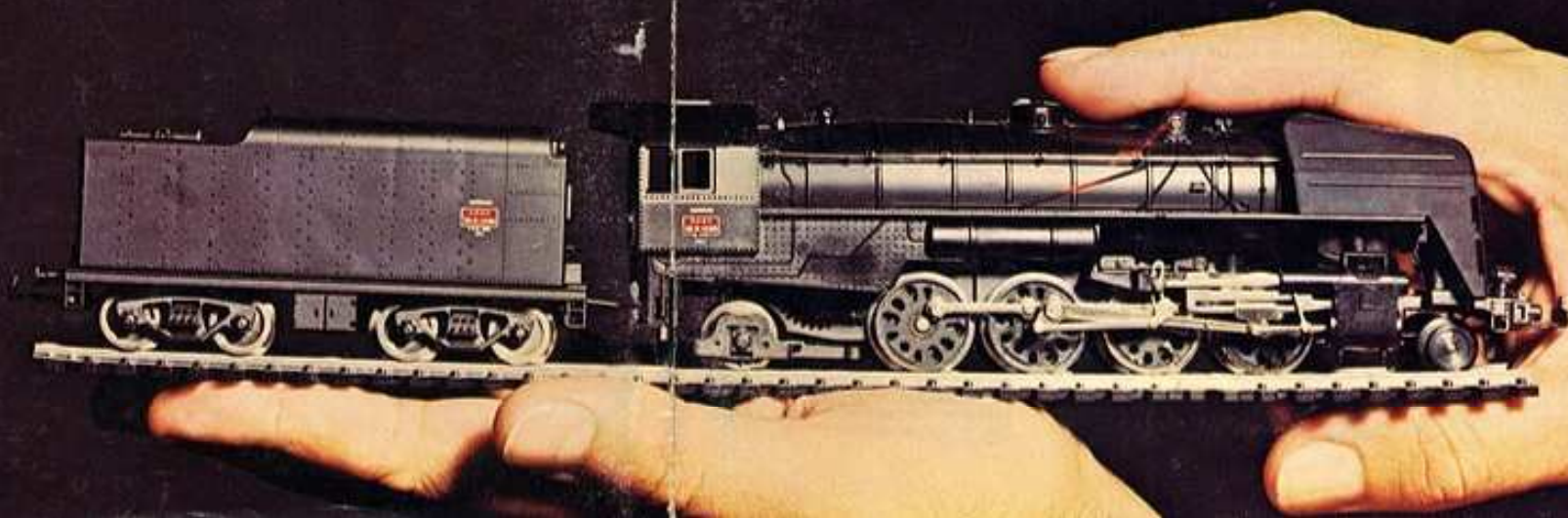
CATALOGO DEI TRENI ELETTRICI IN MINIATURA

ELECTRIC TRAINS CATALOGUE

CATALOGUE DE TRAINS ELECTRIQUES

CATALOGUS ELEKTRISCHE TREINEN

MODELLBAHN KATALOG





INSTRUCTION

AMAR GIOCATTOLE
TRENO - MODELLISMO
Via Carlo Alberto 44 - Tel. 545.193
10123 TORINO

I treni Lima sono stati appositamente studiati e realizzati a prezzi economici, grazie ad una moderna tecnica di fabbricazione, per dare la possibilità a tutti di coltivare l'hobby del treno elettrico.

Oltre ai classici treni elettrici in scala HO (rapporto 1:87) la Società Lima è lieta di immettere sul mercato, una nuova serie di treni in scala «N» (rapporto 1:160) particolarmente adatta per la realizzazione di plastici in spazi ridottissimi.

I particolari e la finitura di questi nuovi modelli, nonostante la notevole scala di riduzione, sono perfetti.

Ci permettiamo di darVi alcuni suggerimenti per il buon funzionamento dei nostri treni.

1 I micro-motori elettrici funzionano in corrente continua da un minimo di 4 V ad un massimo di 12 V, e possono essere azionati con batterie a secco, con la speciale scatola porta pile di 9 V, per due batterie quadre di 4,5 V, collegate in serie. Per il collegamento seguire lo schema indicato in figura.

Controllare che le batterie siano cariche: quando la locomotiva od il motore diminuiscono la normale velocità di marcia, è necessario sostituire le batterie esaurite.

Se il treno non è in marcia, la freccia della manopola della scatola porta batterie deve trovarsi nella posizione intermedia fra marcia avanti e indietro. Si consiglia di non lasciare per lunghi periodi le pile inserite nella scatola.

2 Come sorgente di corrente, è tuttavia preferibile usare i nostri speciali gruppi trasformatore-raddrizzatore-regolatore di velocità descritti a pag. 56/58. E' da tenere presente che sono da evitare nel modo più assoluto i trasformatori con uscita in corrente alternata, perché questi danneggiano in maniera irreparabile il motore. Ricordate inoltre di controllare che la tensione indicata sull'apparecchio corrisponda alla tensione di linea, ed evitare corti circuiti sulla linea a bassa tensione. Ricordarsi di staccare la spina dalla rete dopo aver usato l'apparecchio. I nostri gruppi trasformatore sono protetti e sicuri, ma è necessario adottare sempre tutte le cautele che si richiedono per gli apparecchi elettrici; il regolatore di velocità permette anche l'inversione della direzione di marcia.

3 Il piano su cui appoggiano le rotaie deve essere bene isolato.

4 Controllate accuratamente la perfetta unione dei binari e la loro posizione in piano, evitando nel modo più assoluto supporti metallici.

5 Mantenete puliti i binari da eventuali tracce d'olio o polvere adoperando

uno straccio leggermente inumidito con alcool. Evitate l'uso della carta vetrata o di liquidi corrosivi per la plastica.

6 Evitate nel modo più assoluto di agganciare vagoni costruiti per binari a corrente alternata e pertanto privi di isolamento sulle rotaie.

7 La locomotiva è parzialmente smontabile nei suoi elementi principali per permettere il controllo e la sostituzione di qualsiasi pezzo danneggiato. Il contatto sul collettore di rame è frontale ed è assicurato da 2 spazzole: il tutto è sostituibile togliendo i due copri-spazzola appositamente studiati. Nel caso di un eventuale smontaggio della locomotiva, usare la massima cura possibile per evitare quei danni che possono compromettere il buon funzionamento del pezzo stesso.

8 Uno speciale servizio di Assistenza Tecnica della Società LIMA, via Massaria 40, Vicenza, è a completa disposizione di tutti coloro che necessitano informazioni, dettagliate istruzioni e assistenza di carattere tecnico per il miglior funzionamento del materiale rotabile e per lo sviluppo dell'appassionante «hobby» del Treno elettrico.

Lima Train Sets have been designed and sold at realistic prices to enable everybody who is interested in model railways to follow this particular hobby. In addition to the classical HO Scale Train Sets, Lima has developed a new range of N Scale (1:160) Train Sets and this range is particularly suitable for creating table-top layouts. In spite of their dimensions, the N Scale Trains are meticulously detailed and possess remarkable authenticity.

HERE ARE SOME SUGGESTIONS TO HELP YOU TO ENJOY OUR TRAIN SETS.

1 The micro-motors of all our locomotives work from a 4-12 volt D.C. current, this power supply can be obtained either from transformers or from two 4.5 volt dry cell batteries, using one of our battery control units, which is shown in the sketch. When the pointer is in the central position the Train is stationary and reverse action can be obtained by moving the control either to the left or to the right. If when running, the speed of the Train decreases, the two dry cell batteries should immediately be replaced.

2 For a direct power supply, you can choose from the transformers shown on pages 56/58. They are all made with a circuit breaker and speed regulator. To operate one of these transformers it is necessary to connect the plug to the A.C. main supply, but first of all make certain that the voltage corresponds with that on the transformer. Whenever the Train Set is not being used, always make certain to pull out the plug from the main supply. Our transformers are fully insulated for safety, but of course they must always be handled with care. Reverse action of the Train may be obtained by using the Speed Regulator.

3 Do not use metal bases.

4 Make sure that the tracks are laid on a flat insulated surface.

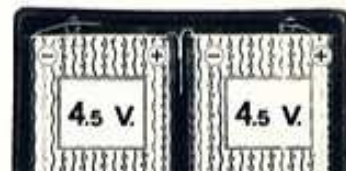
5 It is most essential that all the rails are properly joined together and kept out of dirt and other foreign matters. In order to clean the rails, rub them

gently with a piece of dry cloth from time to time. Do not use sandpaper or any abrasive cleaner.

6 Please note that rolling stock working from A.C. current cannot be joined to our Train Sets, as the wheels are not correctly insulated.

7 Lima Locomotives will give a long and trouble-free life and the component parts can easily be inspected and if necessary replaced. The carbon brushes which are in contact with the copper commutator can be replaced by removing the special covers, and it is important to remember that the Locomotives should at all times be handled with extreme care.

8 Our Technical Department is always interested in learning of problems you have in connection with various technical matters and will be only too pleased to be of assistance to you.



Lima treinen worden gebracht tegen lage prijzen om iedereen in staat te stellen de hobby van de modelspoorwegbaan te beoefenen.

HIER VOLGEN ENKELE SUGGESTIES VOOR EEN GOED GEBRUIK VAN UW LIMA TREINEN:

1 De locomotieven werken op 12 Volt gelijkstroom. U kunt hiervoor

gebruiken de batterij-schakelkast (2 platte batterijen van 4 1/2 Volt zijn voldoende om de trein te laten rijden) of een Lima transformator. Naast deze HO-1:87 schaal, is Lima dit jaar gestart met spoor N (1:160). Deze « N » treinen vragen zeer weinig ruimte en kunt U, bijvoorbeeld op een kleine tafel, reeds een zeer uitgebreid baanplan maken. Ondanks hun afmetingen zijn de « N » schaal treinen nauwgezet gedetailleerd en opmerkelijk waarheidsgetrouw.

2 Wilt U meerdere locomotieven op Uw baan laten rijden maak dan gebruik van een zwaardere transformator. Eénknopsbediening maakt het mogelijk de snelheid van de locomotief te regelen en voor — en achteruit te laten rijden. De transformatoren zijn voorzien van stroomonderbrekers tegen kortsluiting. Opent nimmer zelf de transformator.

De locomotieven en wagons zijn voorzien van koppelingen welke zeer eenvoudig te verwisselen zijn voor de systemen van andere merken. De Lima koppelingen en onderstellen worden ook los geleverd. Alle Lima locomotieven hebben een enorme trekkracht, welke nog verhoogd wordt door de antislipbanden op de aandrijfwiel. Maak af en toe de wielen schoon, welke niet zijn voorzien van een antislipband. Gebruik hiervoor een doekje en nimmer schuurpapier. Denk er aan dat de locomotieven ten alle tijde met de uiterste zorg behandeld moeten worden. Draai de aandrijfwiel niet met de hand rond.

De modelrail « serie 3000 » is een getrouwe nabootsing van de werkelijkheid. Opgebouwd uit kunststof dwarstiggers met een massieve railstaaf. Elke railstaaf is op drie plaatsen aan de dwarstiggers bevestigd, waardoor een zeer sterke en buigzame rail is ontstaan. Leg de rails vlak op de vloer of tafel. (Vermijd hierbij kleden vanwege stof en/of andere storingen veroorzaken). Het beste resultaat verkrijgt U door de rails op een tableau te bevestigen. Het is van het grootste belang dat de rails goed aaneengesloten liggen en schoon gehouden worden.

3 Deze catalogus geeft U een beeld van het grote Lima assortiment leverbare accessoires, terwijl onze staf en technici voortdurend zorgen voor actuele modellen en nouveautés. Suggesties voor het aanleggen van een baan kunt U vinden op de laatste pagina's van deze catalogus. Onze service-afdeling staat U gaarne met raad en daad terzijde.

Les Trains Lima ont été étudiés et réalisés à des prix économiques, grâce aux techniques modernes de ses productions, afin de permettre une large diffusion des Trains électriques. En plus de l'échelle HO (1/87), la Société Lima a le plaisir de présenter cette année, une nouvelle gamme de trains à l'échelle N (1/160) idéal pour la réalisation de réseaux dans un espace réduit. Les détails et la finition de ces nouveaux modèles, bien que l'échelle de réduction soit importante, sont parfaits.

CONSEILS POUR LA MEILLEURE UTILISATION DES TRAINS LIMA:

1 Les micro-moteurs fonctionnent sur le courant continu de 4 à 12 Volts; ils peuvent être actionnés par des boîtiers-piles de 9 volts en couplant 2 piles de 4,5 Volts. Pour la liaison en série des piles, suivre le schéma à côté. Utiliser des piles bien chargées; si la vitesse des motrices ou loco-vapeur diminue trop, remplacer les piles. Pour arrêter le train, mettre la flèche du bouton sur la position O.

2 Il est toutefois préférable d'utiliser pour l'alimentation en courant continu des moteurs, nos transformateurs-redresseurs-régulateurs de vitesse (voir page 56/58). Ne jamais utiliser de transformateurs débitant du courant alternatif pour fonctionnement des loco-vapeur et motrices, ce qui entraînerait des dégâts irréparables aux moteurs. Ne pas oublier de vérifier que le voltage indiqué sur le

transformateur corresponde bien à celui de votre installation électrique, et éviter des courts-circuits sur la ligne basse tension. Débrancher la prise de courant après utilisation de l'appareil. Nos transformateurs offrent toutes les garanties, mais il faut évidemment prendre les mêmes précautions que pour l'utilisation de tout appareil électrique. Le régulateur de vitesse permet également de changer de direction, avant et arrière.

3 Vérifier soigneusement que les rails soient bien assemblés et posés à plat, en évitant absolument tout support métallique.

4 Nettoyer les rails des poussières et graisse qui s'y déposent en utilisant un chiffon doux imbibé d'alcool. Éviter le papier de verre et les produits qui risquent d'attaquer les matières plastiques.

5 Éviter également d'accrocher des wagons réalisés pour des rails à courant alternatif, les roues n'étant pas isolées.

6 On peut démonter les principaux éléments des motrices et loco-vapeur, pour vérifier et éventuellement remplacer quelques pièces. Le contact sur le collecteur en cuivre est assuré par deux balais, ces derniers sont parfaitement remplaçables en soulevant avec précaution les deux couvre-balais. Toutefois, si vous démontez nos motrices et loco-vapeur, il faut les manipuler avec précaution pour ne pas risquer de les détériorer.

7 Notre service technique est à votre

entière disposition pour vous fournir tous renseignements techniques complémentaires, pour obtenir de notre matériel roulant le meilleur rendement et pour contribuer au développement de la passion du train électrique.

Die LIMA-BAHN kann dank modernster Fabrikationsmethoden zu werden und bietet allen die Möglichkeit, das Modellbahn-Hobby zu pflegen. Neben der klassischen HO-BAHN im Massstab 1:87 fabriziert LIMA auch ein komplettes System in N (Massstab 1:160). Trotz dem kleinen Massstab sind alle N-Modelle bis ins kleinste Detail massstabgetreu nachgebildet.

WIR GESTATTEN UNS, IHNEN EINIGE NÜTZLICHE RATSCHLÄGE ZUR GUTEN FUNKTIONIERUNG UNSERER ZÜGE ZU GEBEN.

1 Die elektrischen Gleichstrom-Mikromotoren laufen mit maximal 12 Volt (Batterie oder Trafobetrieb). Für den Batteriebetrieb benötigt man zwei Elemente zu je 4 1/2 Volt (Schema beachten).

2 Als beste Stromquelle wird der LIMA-Transformer empfohlen. Unter keinen Umständen darf ein Wechselstromtransformer verwendet werden. Vergessen Sie nicht, die auf dem Trafo angegebene Spannung mit der Netzspannung vor Inbetriebnahme zu vergleichen.

3 Die Geleiseunterlage muss gut isoliert sein.

4 Die einzelnen Geleise müssen richtig zusammen gesteckt werden und dürfen nicht auf einer Metallunterlage aufliegen.

5 Die Oberfläche der Schienen muss stets sauber gehalten werden. Staub oder Ölflecken sind mit einem mit Alkohol befeuchteten Lappen abwischen. Vermeiden Sie aber das Reinigen mit Glaspapier oder mit Ätzmitteln.

6 Wagen ohne isolierte Radachsen dürfen nicht verwendet werden, da sie sonst Kurzschluss verursachen würden.

7 Die Lokomotive kann in ihre Hauptelemente zerlegt werden. Beschädigte Teile können deshalb mühelos jederzeit ersetzt werden. Beim Auseinandernehmen der Lokomotive muss man aber in jedem Fall mit der grössten Vorsicht vorgehen, um Beschädigungen zu vermeiden.

8 Im übrigen steht unsere Service-Abteilung jederzeit zur Verfügung von jedermann, der irgend welche Auskünfte über die LIMA-BAHN einholen möchte.

ELETTRIFICAZIONE DEI CIRCUITI ■ ELECTRIFICATION OF LAYOUTS ■ ELEKTRISIERUNG DER ANLAGEN ■

Schema A: Collegamento di più pulsantiere (Art. 3065) per il comando non simultaneo, di più scambi elettrici. Dette pulsantiere presentano sulle due testate, degli appositi morsetti che permettono, una volta collegati con un piccolo tratto di filo, di stabilire la continuità elettrica.

Layout A: Connection between several Control-Boxes No. 3065 for the Control — not at the same time — of several electric Points. If you connect the Terminal of one Box with the Terminal of the next one, you will obtain electrical continuity.

Schema A: Aandénkoppeling van wisselschakelaar Nr. 3065 voor het bedienen van meer dan twee elektromagnetische wissels.

Plan A: Liaison entre plusieurs boîtiers de commande n. 3065 pour le contrôle - pas simultané - de plusieurs aiguillages électriques. Chaque boîtier comporte, à chaque extrémité, des jonctions qui assurent le passage du courant après branchement entre elles par un petit morceau de fil électrique.

SCHEMA A



Schema A: Anschluss zwischen verschiedenen Stellpulten Nr. 3065 für - nicht gleichzeitige - Schaltung verschiedener Elektroweichen. Durch Verbindung des Anschlusses zweier Stellpulte wird der elektrische Anschluss sichergestellt.

Schema B: Per il funzionamento di uno scambio e per l'allacciamento della corrente continua ai binari. Dal trasformatore Art. 2055 parte il filo nero tratteggiato che va alla pulsantiera Art. 3065. Da una coppia di pulsanti di diverso colore (uno bianco e uno nero) partono i due fili rossi che vanno ai morsetti destro e sinistro dello scambio. Dal morsetto centrale dello scambio parte il filo nero continuo che, attraverso la scatola di derivazione, ritorna all'altro morsetto del trasformatore Art. 2055. Il trasformatore a corrente continua Art. 2053 alimenta il quarto di binario Art. 3024 e quindi i binari.

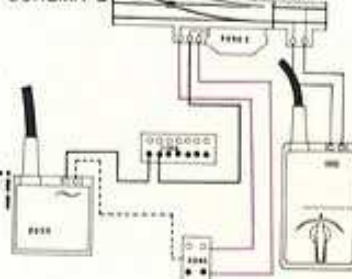
Layout B: For the operation of one Point and the connection of the power supply to the tracks (DC).

Schema B: Voorbeeld van de juiste bedrading voor het op afstand bedienen van een elektromagnetisch wissel.

Plan B: Pour le fonctionnement d'un aiguillage et pour le passage du courant continu aux rails.

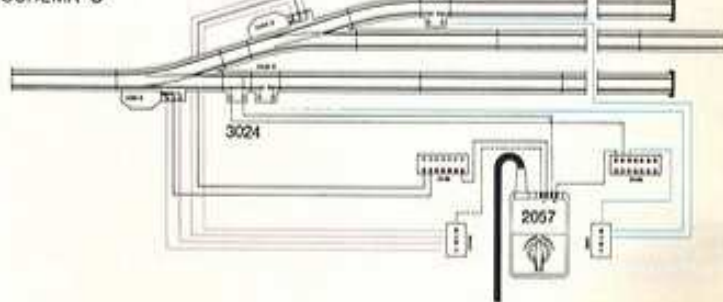
Schema B: Betrifft die Betätigung einer Weiche und die Zuführung von Gleichstrom zu den Geleisen.

SCHEMA B



Schema C: Schema per alimentare le motrici in corrente continua e gli accessori in corrente alternata. Il trasformatore art. 2057 ha due uscite di corrente, una per la corrente continua ed una per l'alternata; l'uscita per la corrente continua fa capo ad una scatola di derivazione art. 3066. Essa alimenta il binario principale (fili grigi) i quali vanno a collegarsi al quarto di binario di contatto (art. 3024), ed i due tronchi di binario morto (fili azzurri) i quali

SCHEMA C



vanno a collegarsi al quarto di binario interrotto (art. 3024/R) tramite la pulsantiera art. 3065. L'uscita del trasformatore per la corrente alternata alimenta, attraverso la scatola di derivazione art. 3066 e la pulsantiera art. 3065, due scambi elettrici. Bisogna fare attenzione di non comandare gli scambi simultaneamente. Utilizzando i principi enunciati in questo schema potrete elettrificare tutti i Vostri circuiti.

Layout C: For operation of Locos on DC and accessories on AC with the transformer No. 2057. By following this layout you can electrify all your layouts.

Schema C: Voor het gebruik van locomotieven op gelijkstroom en accessoires op wisselstroom met de nieuwe transformator Nr. 2057.

Plan C: Pour le fonctionnement de motrices en courant continu et accessoires en courant alternatif, avec le nouveau transformateur réf. 2057. Si vous suivez ce plan vous pourrez électrifier tous vos circuits.

Schema C: Zeigt den Plan für den Einsatz des Transformators Nr. 2057 für den Betrieb von Gleichstrom-Loks LIMA und Wechselstrom-Zubehörteile. Gemäss diesem Schema können Sie alle Ihre Anlagen ausbauen.



3005 - Lit. 2.000

Locomotiva tender a vapore da manovra con successione degli assi 0 2 0. Motore 9-12 Volt. Lunghezza fuori respingenti mm. 110

Steam locomotive with tender for maneuvers. Wheel arrangement 0 2 0. 9-12 Volt motor. Overall length 110 mm.

Loco vapeur avec tender de manoeuvre. Succession des axes 0 2 0. Moteur de 9-12 Volts. Longueur mm. 110

NOVITA
NOVELTIES
NOUVEAUTES
NEUHEIT

Dampflokomotive mit Tender für Manöver. Achsfolge 0 2 0. Motor 9-12 Volt. L.P. 110 mm.

Stoomlocomotief met tender. Type 0 2 0. Rijspanning 9-12 Volt gelijkstroom. L.O.B. 110 mm.



3006 - Lit. 2.500

Locomotiva a vapore con tender. Successione degli assi 0 2 0. Motore 9-12 Volt. Lunghezza fuori respingenti mm. 205

Steam locomotive with tender. Wheel arrangement 0 2 0. 9-12 Volt motor. Overall length 205 mm.

Loco vapeur avec tender. Succession des axes 0 2 0. Moteur de 9-12 Volts. Longueur mm. 205

Dampflokomotive mit Tender. Achsfolge 0 2 0. Motor 9-12 Volt. L.P. 205 mm.

Stoomlocomotief met tender. Type 0 2 0. Rijspanning 9-12 Volt gelijkstroom. L.O.B. 205 mm.

NOVITA
NOVELTIES
NOUVEAUTES
NEUHEIT



NOVITA
NOUVELTES
NOUVEAUTES
NEUHEIT

3010/CL

Locomotiva a vapore con tender tipo 230G delle ferrovie francesi (SNCF). Anno di costruzione 1915. Successione degli assi 2 3 0. Motore 9-12 Volt. Lunghezza fuori respingenti mm. 228

230G steam locomotive with tender of the French Railways (SNCF), made in 1915. Wheel arrangement 2 3 0. 9-12 Volt motor. Overall length 228 mm.

Loco vapeur avec tender type 230G de la SNCF construite en 1915. Succession des axes 2 3 0. Moteur de 9-12 Volts. Longueur mm. 228

Dampflokomotive mit Tender (1915) Gruppe 230G der Französischen Staatsbahnen (SNCF). Achsfolge 2 3 0. Motor 9-12 Volt. LÜP 228 mm.

Stoomlocomotief met tender (1915) klasse 230G van de Franse spoorwegen (SNCF). Type 2 3 0. Rijspanning 9-12 Volt gelijkstroom. L.O.B. 228 mm.

NOVITA
NOUVELTES
NOUVEAUTES
NEUHEIT



3004/CL - Lit. 6.000

Locomotiva a vapore con tender serie 141R del tipo Mikado delle ferrovie francesi. Il modello originale ha una velocità massima di 105 km. Successione degli assi 2-8-2, bellissimo integrale, motore 9/12 Volt. Lunghezza fuori respingenti mm. 280

141R Mikado steam loco with tender of the French Railways (SNCF). Original model has a maximum speed of 105 Km. Wheel arrangement 2-8-2, full linkage, 9-12 Volt motor. Overall length 280 mm.

Loco vapeur avec tender de la série Mikado 141R des SNCF. Le modèle original a une vitesse maximale de 105 Km. Succession des axes 2-8-2, magnifique intégral. Moteur de 9-12 Volts. Longueur mm. 280

Dampflokomotive Mikado 141R mit Tender der Französischen Staatsbahnen (SNCF). Das original Modell hat eine maximum Geschwindigkeit von 105 km. Serie 2-8-2. Motor 9-12 Volt. LÜP 280 mm.

Stoomlocomotief Mikado 141R met tender van de Franse spoorwegen « SNCF ». Het originele model heeft een maximumsnelheid van 105 km. Type 2-8-2. Rijspanning 9-12 Volt gelijkstroom. L.O.B. 280 mm.



NOVITA
NOUVELTES
NOUVEAUTES
NEUHEIT

8041/CL

Locomotore elettrico italiano serie E400 usato per convogli in zone di montagna (Valtellina). Anno di costruzione 1930. Rodiggio Bo + Bo, motore 9/12 Volt. Lunghezza fuori respingenti mm. 128

E400 electric locomotive Italian made in 1930 and utilized in mountainous zones. Wheel arrangement Bo + Bo. 9-12 Volt motor. Overall length 128 mm.

Motrice électrique de la série E400 des Chemins de Fer Italiens. Elle est utilisée pour les zones de montagne. An de construction 1930. Succession des axes Bo + Bo, moteur de 9-12 Volts. Longueur mm. 128

Modell der E400 elektrischen Lokomotive der italienischen Staatsbahnen (FFSS). Angebaut im 1930. Achsfolge Bo + Bo. 9-12 Volt Motor. Länge über Puffer LÜP 128 mm.

Electrische locomotief « E 400 » van de Italiaanse spoorwegen. Type Bo + Bo. Rijspanning 9-12 Volt gelijkstroom. L.O.B. 128 mm.



8038/CL - Lit. 3.750

Carrozza semi-pilota di seconda classe per treni vicinali serie npBDz 68500. Questa locomotiva è usata per trasporti « pendolari » di massa e nel modello originale ha 76 posti a sedere. Motore 9/12 Volt.

2nd Class semi-automatic coach for npBDz 68500 local trains. This loco is primarily used for mass local transportation and in the original model there are 76 seats, 9/12 Volt motor.

Voiture 2ème Classe semi-automatique pour trains locaux de la série npBDz 68500. Le modèle original a 76 places assises. Moteur de 9/12 Volts.

Semi-Pilot Wagen 2. Klasse für Lokalzüge npBDz 68500, hauptsächlich im lokalen Stossverkehr eingesetzt, ausgerüstet mit 76 Sitzplätzen. Motor 9/12 Volt.

Half automatisch 2e klas motorrijtuig npBDz 68500 voor locale treinen. Deze locomotief wordt allereerst gebruikt voor massa transport in lokaal verkeer en het originele model heeft 76 zitplaatsen. Rijspanning 9/12 Volt gelijkstroom.



8023 - Lit. 2.500

Riproduzione fedelissima del locomotore Diesel della serie D 342 delle Ferrovie dello Stato Italiano, in uso presso le linee secondarie per il trasporto misto. Motore a voltaggio 9-12 V. Lunghezza fuori respingenti mm. 165.

Exact copy of the Diesel Loco of the « D 342 Series », of Italian State Railways, operated on secondary lines for Goods and Passenger Services. Powerful 9-12 Volt Motor. Overall length 165 mm.

Reproduction de la motrice Diesel de la « Série D 342 », des Chemins de Fer Italiens, en service sur les lignes

secondaires pour le transport voyageurs-marchandises. Moteur de 9-12 volts. Longueur mm. 165.

Genaue Nachbildung der Diesellokomotive aus der « Serie D 342 » der Italienischen Staatsbahnen, die für Personenzüge, sowie für Güterzüge auf Nebenstrecken eingesetzt wird. 9-12 Volt-Elektromotor. LOP 165 mm.

Een getrouwe kopie van de FF.SS. Italia diesel-locomotief bouwserie « D 342 ». Wordt gebruikt voor personen en gemengde treinen op de lokaal trajecten. Rijspanning 9-12 Volt gelijkstroom. L.O.B. 165 mm.



8022/CL - Lit. 3.750

Modello del locomotore elettrico della serie E 424 delle Ferrovie dello Stato Italiano, per uso misto passeggeri e merci. Motore 9-12 V. Lunghezza fuori respingenti mm. 174.

« E 424 Series » electric Loco, of Italian Railways for Goods and Passenger Services. Powerful 9-12 Volt Motor. Overall length 174 mm.

Reproduction de la motrice électrique de la « Série E 424 » des Chemins de Fer Italiens, pour service voyageurs et marchandises. L.O.B. 174 mm.

Nachbildung der elektrischen Lokomotive aus der « Serie E 424 » der Italienischen Staatsbahnen die für Personenzüge, wie auch für Güterzüge eingesetzt wird. 9-12 Volt-Elektromotor. LOP 174 mm.



8034/CL - Lit. 3.750

Riproduzione del locomotore E 444 delle Ferrovie Italiane « La Tartaruga ». E' il più veloce treno viaggiatori esistente in Italia. Voltaggio 9-12 Volts. Lunghezza fuori respingenti mm. 190.

Exact copy of « E 444 » Electric Loco « La Tartaruga » of the Italian Railways. At the present time it is the fastest Passenger Train in Italy. 9-12 Volt motor. Overall length 190 mm.

Reproduction de la motrice électrique « E 444 » « La Tartaruga », des Chemins de Fer Italiens. C'est le train

voyageurs le plus rapide actuellement existant en Italie. Moteur de 9-12 Volts. Longueur mm. 190.

Modell der « E 444 » « La Tartaruga » der Italienischen Staatsbahnen, 9-12 Volt Motor. Der schnellste Zug in Italien. LOP 190 mm.

E 444 Elektrische locomotief « La Tartaruga » in gebruik bij de Italiaanse Spoorwegen als zeer snelle passagiers-trein. L.O.B. 190 mm.



8028/CL - Lit. 5.000

Riproduzione del locomotore elettrico della serie E 645 delle Ferrovie dello Stato Italiano nei colori bruno ed isabella. Viene usato per servizi di treni merci pesanti, a grande velocità. Voltaggio 9-12 V. Lunghezza fuori respingenti mm. 210.

Exact copy of the « E 645 Series » Electric Loco of the Italian State Railways, Light and dark brown livery. It is operated for fast goods trains. Powerful 9-12 Volt motor. Overall length 210 mm.

Reproduction de la motrice électrique de la série « E 645 » des Chemins de Fer Italiens. Elle est utilisée

pour la traction des trains marchandises lourds à grande vitesse. Moteur de 9-12 volts. Longueur mm. 210.

Elektrische Güterlokomotive. Modell der Italienischen Staatsbahnen Baureihe « E 645 », 9-12 Volt Elektromotor. LOP 210 mm.

Een exacte kopie van de elektrische locomotief « E 645 » van de Italiaanse spoorwegen. De uitvoering is licht en donkerbruin. Deze locomotief wordt ingezet voor het goederenvervoer op lange afstanden. Rijspanning 9-12 Volt gelijkstroom. L.O.B. 210 mm.



8026/CL - Lit. 5.000

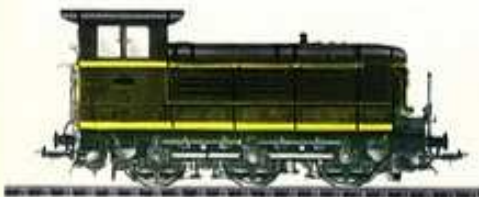
Riproduzione del locomotore elettrico della serie E 646 delle Ferrovie dello Stato Italiano. Voltaggio 9-12 Volts. Lunghezza fuori respingenti mm. 210.

Exact copy of the «E 646 Series» electric loco of Italian State Railways. Powerful 9-12 Volt Motor. Overall length 210 mm.

Reproduction de la motrice électrique de la «Série E 646» des Chemins de Fer Italiens. Moteur de 9-12 volts. Longueur mm. 210.

Nachbildung der Elektrolokomotive aus der «Serie E 646» der Italienischen Staatsbahnen. 9-12 Volt-Elektromotor. LOP 210 mm.

Electriche locomotief volgens bouwserie «E 646» van de Italiaanse spoorwegen. Rijspanning 9-12 Volt gelijkstroom. L.O.B. 210 mm.



1610

Loco da manovra, serie C61000, della SNCF. Rodiggio C, motore 9-12 Volt. C61000 series tank loco of the French State Railways (SNCF). 9-12 Volt motor.

Loco de manoeuvre de la serie C61000 des Chemins de Fer français (SNCF). Moteur de 9-12 Volts.

Tenderlokomotive - Serie C61000 - der französischen Staatsbahnen (SNCF). Motor 9-12 Volt.

Tenderlocomotief - Serie C61000 - van de Franse Spoorwegen (SNCF). Rijspanning 9-12 Volt gelijkstroom.



1612

Loco da manovra, serie TC 61100, rodiggio C, della SNCF ausiliaria della locomotiva C 61000.

«TC 61100 series» tank loco of the French State Railways (SNCF). 9-12 Volt motor.

Loco de manoeuvre de la serie TC 61100 des Chemins de Fer français (SNCF). Moteur de 9-12 Volts.

Tenderlokomotive - Serie TC61100 - der französischen Staatsbahnen (SNCF). Motor 9-12.

Tanklocomotief serie TC 61100 van de Franse spoorwegen (SNCF). Rijspanning 9-12 Volt gelijkstroom.



3002/CL - Lit. 6.000

Locomotiva a vapore con tender a carico Nafta serie 141R del tipo Mikado delle ferrovie francesi (SNCF). Successione degli assi 1-4-1 biellismo integrale. Motore 9-12 Volt. Lunghezza fuori respingenti mm. 280.

141R Mikado steam loco with tender for load of fuel oil of the French Railways (SNCF). Wheel arrangement 1-4-1, full linkage. 9-12 Volt motor. Overall length 280 mm.

Loco vapeur avec tender pour chargement de naphle de la série 141R type Mikado des Chemins de Fer français (SNCF). Succession des axes 1-4-1 biellismo integral, moteur de 9-12 Volts. Longueur mm. 280.

Dampflokomotive mit Tender für den Erdöltransport von der Serie 141R Mikado der Französischen Staatsbahnen (SNCF). Achsfolge 1-4-1. Motor 9-12 Volt. Länge über Puffer 280 mm.

Stoomlocomotief met tender voor het transport van aardolie, serie Mikado 141R van de Franse spoorwegen (SNCF). Type 1-4-1. Rijspanning 9-12 Volt gelijkstroom. L.O.B. 280 mm.



8036/CL - Lit. 3.000

Locomotore Diesel della serie 67000 della SNCF (ferrovie francesi), rodiggio Bo-Bo. Motore 9-12 Volt.

«67000 Series» Diesel locomotive of the French Railways «SNCF». Wheel arrangement Bo-Bo, 9-12 Volt motor.

Motrice Diésel de la serie 67000 des Chemins de Fer Français «SNCF». Succession des axes Bo-Bo, moteur de 9-12 Volts.

Modell der Bo'Bo'-Diesel-Lokomotive «Serie 67000» der Französischen Staatsbahnen «SNCF». Motor 9-12 Volt. Diesellocomotief «Serie 67000» van de Franse spoorwegen «SNCF». Type Bo+Bo. Rijspanning 9-12 Volt gelijkstroom.



8033/CL - Lit. 3.750

Riproduzione della locomotiva elettrica serie 9200 usata dalle Ferrovie Francesi per il treno rapido « Le Capitole ». Motore 9-12 Volts. Lunghezza fuori respingenti mm. 185.

Exact copy of « 9200 Series » Electric Loco used by the French Railways for the Express Train « Le Capitole ». 9-12 Volt motor. Overall length 185 mm.

Reproduction de la motrice électrique « Série 9200 ». Elle est utilisée par les Chemins de Fer Français pour le train voyageurs rapide « Le Capitole ». Moteur 9-12 Volts. Longueur mm. 185.

Modell der Baureihe 9200 der SNCF für den Fernschnellzug « Le Capitole ». 9-12 Motor, LÖP 185 mm.

Exacte copy van de serie 9200. Elektrische locomotief in gebruik bij de Franse Spoorwegen voor de express trein « Le Capitole ». L.O.B. 185 mm.



8035/CL - Lit. 3.750

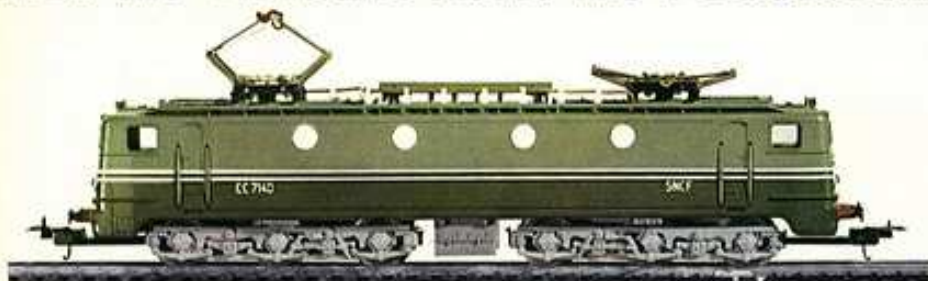
Riproduzione di locomotore elettrico serie 17000 delle SNCF (Ferrovie Francesi). Voltaggio 9-12 Volts. Lunghezza fuori respingenti mm. 172.

Exact copy of « 17000 Series » Electric Loco of the S.N.C.F. (French Railways). 9-12 Volt motor. Overall length 172 mm.

Reproduction de la motrice électrique « Série 17000 » de la S.N.C.F. (Chemins de Fer Français). Moteur de 9-12 Volts. Longueur mm. 172.

Modell der E-lok Serie 17000 der SNCF. 9-12 Volt, LÖP 172 mm.

Getrouwe copy van de SNCF (Franse Spoorwegen) uit de serie 17000. Rijspanning 9-12 Volt Gelijstroom L.O.B. 172 mm.



8029/CL - Lit. 4.500

Riproduzione del locomotore elettrico delle Ferrovie Francesi serie 7100. Questi locomotori sono destinati al rimorchio dei treni rapidi passeggeri ed eccezionalmente di treni merci ad una velocità di circa 140 Km/h. Voltaggio 9-12 V. Lunghezza fuori respingenti mm. 217.

Exact copy of the « 7100 Series » Electric Loco of the French Railways. These Locos are operated for De Luxe Trains and only exceptionally for Goods Trains, at a speed of 140 Km/h. Powerful 9-12 Volt Motor. Overall length 217 mm.

Reproduction de la motrice électrique de la « Série 7100 » de la S.N.C.F. Ces motrices sont utilisées pour des trains voyageurs rapides, et exceptionnellement pour des trains marchandises, à une vitesse d'environ 140 Km/h. Moteur de 9-12 volts. Longueur mm. 217.

Elektrische Schnellzuglokomotive. Modell der Französischen Staatsbahnen (S.N.C.F.) Serie 7100. 9-12 Volt. Elektromotor, LÖP 217 mm.

Een getrouwe kopie van de Franse elektrische locomotief serie 7100. Deze wordt bij uitzondering voor goederentreinen gebruikt. Snelheid 140 Km/u. Rijspanning 9-12 Volt gelijkstroom, L.O.B. 217 mm.



8021/CL - Lit. 3.750

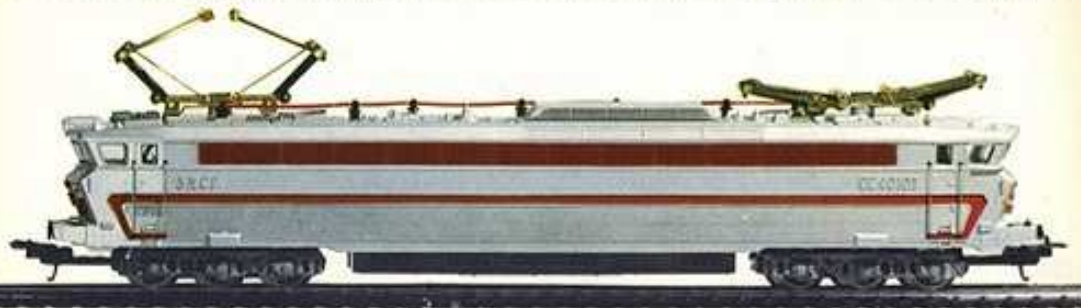
Riproduzione del locomotore elettrico della serie BB 9200 della S.N.C.F. (Società Nazionale delle Ferrovie Francesi). Voltaggio 9-12 Volts. Lunghezza fuori respingenti mm. 185.

Copy of the « BB 9200 Series » electric Loco of the S.N.C.F. (French State Railways) Powerful 9-12 Volt Motor Overall length 185 mm.

Reproduction de la motrice électrique de la « Série BB 9200 » des Chemins de Fer Français. Moteur de 9-12 volts. Longueur mm. 185.

Nachbildung der elektrischen Lokomotive aus der « Serie BB 9200 » der S.N.C.F. (Französische Staatsbahnen). 9-12 Volt-Elektromotor. LÖP 185 mm.

Elektrische locomotief volgens bouwserie « BB 9200 » van de S.N.C.F. (Franse spoorwegen). Rijspanning 9-12 Volt gelijkstroom, L.O.B. 185 mm.



1022/CL - Lit. 5.000

Riproduzione del locomotore quadricorrente serie CC 40100 della S.N.C.F. Voltaggio 9-12 V. Lunghezza fuori respingenti mm. 255.

Copy of the « CC 40100 Series » quadri-courant Electric Loco of the French Railways (S.N.C.F.) 9-12 Volt Motor, Overall length 255 mm.

Reproduction de la motrice quadricourant « Série CC 40100 » de la S.N.C.F. Moteur de 9-12 Volts. Longueur mm. 255.

Modell der 4 - Strom - Lokomotive S.N.C.F., « Série CC 40100 » Exakte Nachbildung nach orig. Plänen. 9-12 Volt Motor, LOP 255 mm.

Een juiste weergave van de quadricourant locomotief « Série CC 40100 » van de S.N.C.F. Rijspanning 9-12 Volt gelijkstroom, L.O.B. 255 mm.



3003/CL

Locomotiva a vapore con tender, serie 39, delle ferrovie tedesche (DB). Successione degli assi 2-8-2, biellismo integrale, motore 9/12 Volt.

« 39 series » steam loco with tender of the German Railways (DB). Wheel arrangement 2-8-2, full linkage, 9/12 Volt Motor.

Loco vapeur avec tender de la série 39 des Chemins de Fer Allemands (DB). Succession des axes 2-8-2, biellismo integral, moteur de 9/12 Volts.

Dampflokomotive mit Tender - Serie 39 - der deutschen Bundesbahn (DB). Achsfolge 2-8-2, Motor 9/12 Volt.

Stoomlocomotief met tender - Serie 39 - van de Duitse Spoorwegen (DB). Type 2-8-2, Rijspanning 9-12 Volt gelijkstroom.



8037/CL - Lit. 3.750

Elettromotrice delle ferrovie federali tedesche serie ETA 150. La caratteristica di questo locomotore è di essere dotato di motore elettrico ad accumulatori incorporati e intercambiabili. Rodiggio Bo'2', motore 9-12 Volt.

ETA 150 Electric Loco of the German State Railways. An interesting particular of this loco is its electric motor with accumulators incorporated and interchangeable. Wheel arrangement Bo'2', 9-12 Volt motor.

Motrice électrique des Chemins de Fer Allemands série ETA 150. La caractéristique de cette loco est le moteur électrique qui est doté de accumulateurs incorporés et

interchangeables. Succession des axes Bo'2', moteur de 9-12 Volts.

Elektrische Lokomotive ETA 150 der Deutsche Bundesbahn. Spezial wichtig von diese lokomotive sind die eingebaute Akkumulatoren, welche gegenseitig gewechselt werden können. Achsfolge Bo-2, Motor 9-12 Volt.

ETA 150 Elektrische locomotief van de Duitse Spoorwegen. Speciaal belangrijk van deze locomotief is de elektrische motor met ingebouwde accu's, welke onderling verwisseld kunnen worden. Type Bo'2'. Rijspanning 9-12 Volt gelijkstroom.



8032/CL - Lit. 3.750

Prototipo di locomotore elettrico delle Ferrovie Tedesche, « Europa Lok. E410 » costruito dalla Krupp Ag. Lunghezza fuori respingenti mm. 196.

Model of the electric « Europa E410 » Locomotive of the German Railways. Originally made by Krupp Ag. Overall length 196 mm.

Modèle de motrice électrique type « Europa E410 » des Chemins de Fer Allemands, réalisée par Krupp Ag. Longueur mm. 196.

Modell der elektrischen Lokomotive « Europa E410 » der Deutschen Bundesbahnen, gebaut von Krupp Ag. LOP 196 mm.

Elektrische locomotief « Europa E410 », van de Deutsche Bundesbahn. Origineel gebouwd door Krupp Ag. L.O.B. 196 mm.



8024/CL - Lit. 4.500

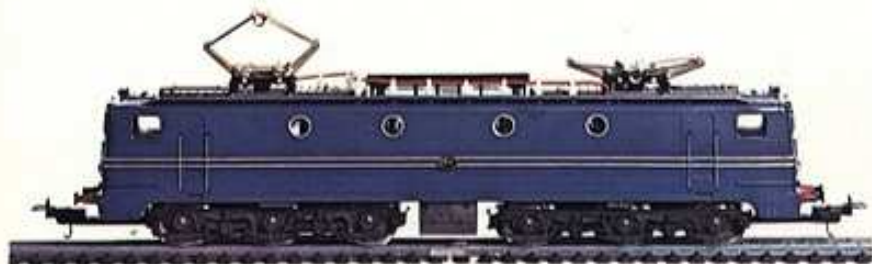
Riproduzione fedelissima del locomotore elettrico 1220 della serie 1200 delle ferrovie Olandesi. Voltaggio 9-12 Volts. Lunghezza fuori respingenti mm. 204.

Exact Copy of the electric 1220 Loco of the « 1200 Series » of Dutch Railways. Powerful 9-12 Volt Motor. Overall length 204 mm.

Reproduction de la motrice électrique 1220 de la « Série 1200 », des Chemins de Fer Hollandais. Moteur de 9-12 volts. Longueur mm. 204.

Genaue Nachbildung der elektrischen Lokomotive 1220 aus der « Serie 1200 » der Königl. Niederländischen Eisenbahnen. 9-12 Volt Elektromotor. LOP 204 mm.

Een tot in de kleinste details gekopieerde Nederlandse locomotief 1220 volgens bouwserie « 1200 », Rijspanning 9-12 Volt gelijkstroom L.O.B. 204 mm.



8030/CL - Lit. 4.500

Riproduzione del locomotore elettrico della serie 1300 delle Ferrovie Olandesi, tipo Co-Co. Voltaggio 9-12 Volts. Lunghezza fuori respingenti mm. 217.

Exact copy of the « Co-Co Class 1300 Series » Electric Loco of the Dutch Railways. Powerful 9-12 Volt Motor. Overall length 217 mm.

Reproduction de la motrice électrique de la « Série 1300 » des Chemins de Fer Hollandais Type Co-Co. Moteur de 9-12 volts. Longueur mm. 217.

Elektrische Schnellzuglokomotive, Modell der Serie 1300 der Niederländischen Eisenbahnen. Achsfolge Co'Co'. 9-12 Volt Elektromotor. LOP 217 mm.

Nederlandse locomotief van de N. S. Bouwserie 1300. Rijspanning 9-12 Volt gelijkstroom L.O.B. 217 mm.



8025/CL - Lit. 3.750

Modello del locomotore elettrico 125 012 della serie 125 della S.N.C.B. (Ferrovie Belghe) per trasporto merci e viaggiatori. Motore con buona potenza e voltaggio 9-12 Volts. Lunghezza fuori respingenti mm. 200.

Copy of the « 125 Series » electric Loco 125 012 of the S.N.C.B. (Belgian Railways) for Goods and Passenger Trains. Powerful 9-12 Volt Motor. Overall length 200 mm.

Reproduction de la motrice électrique 125 012 de la « Série 125 », de la S.N.C.B. (Chemins de Fer Belges), pour le transport des voyageurs-marchandises. Moteur de 9-12 Volts. Longueur hors tampons mm. 200.

Nachbildung der Elektrolokomotive 125 012 aus der « Serie 125 » der S.N.C.B. (Belgische Staatsbahnen), für Personen- und Güterzüge. 9-12 Volt Elektromotor. LOP 200 mm. Elektrische locomotief 125 012 volgens « bouwserie 125 » van de S.N.C.B. Belgische spoorwegen, voor personen- en goederen vervoer. Rijspanning 9-12 Volt gelijkstroom. L.O.B. 200 mm.



8027/CL - Lit. 3.750

Riproduzione del locomotore tricolore B.B. serie 150 facente parte del nuovo materiale TEE delle ferrovie belghe. Voltaggio 9-12 V. Lunghezza fuori respingenti mm. 200.

Exact copy of the B.B. « 150 Series » tricolor Electric Loco, which belongs to new TEE material of Belgian Railways. Powerful 9-12 Volt motor. Overall length 200 mm.

Reproduction de la motrice tricolore B.B. « Série 150 » faisant partie du nouveau matériel T.E.E. des Chemins de Fer Belges. Moteur de 9-12 volts. Longueur mm. 200.

Modello del 3-Stram-Locomotive B.B. « Serie 150 », Einheit des neuen belgischen TEE-Lokomotiv-Materials. 9-12 Volt-Motor. LOP 200 mm.

Een getrouwe kopie van de « tricolore » locomotief van de Belgische spoorwegen « Serie 150 », welke deel uitmaakt van het nieuwe T.E.E. materiaal. Rijspanning 9-12 Volt gelijkstroom. L.O.B. 200 mm.



8031/CL - Lit. 4.500

Elettromotrice n. 1408 serie RBe 4/4 della S.B.B., con compartimento di 2a classe. Lunghezza fuori respingenti mm. 260.

Electric Locomotive No. 1408 of the RBe 4/4 Series, of the S.B.B., with 2nd Class seating. Overall length 260 mm.

Automotrice électrique n. 1408 de la série RBe 4/4, de la S.B.B., avec compartiment 2me classe. Longueur mm. 260.

Electrische locomotief nr. 1408. Serie RBe 4/4 met personenafdeling 2e klas van de S.B.B. L.O.B. 260 mm.

Triebwagen 1408 der Serie RBe 4/4, mit Personenabteil 2. Klasse, der S.B.B. LUP 260 mm.



1606 - Lit. 1.750

Modello di locomotore E 69, rediggio Bo-Bo delle Ferrovie Tedesche. Lunghezza fuori respingenti mm. 112.

Bo-Bo Model E 69 Loco, of the German Railways. Overall length 112 mm.

Reproduction de la motrice E 69, type Bo-Bo, des Chemins de fer Allemands. Longueur mm. 112.

Modell der E 69 der Deutschen Bundesbahnen, Achsfolge BoBo. LUP 112 mm.

Bo-Bo Locomotief E 69 van de Duitse Spoorwegen. L.O.B. 112 mm.



1608 - Lit. 1.750

Modello di locomotore di ferrovia secondaria nei colori originali FF.SS. Lunghezza fuori respingenti mm. 112.

Model loco of secondary railway in the original colours FF.SS. Overall length 112 mm.

Reproduction de la motrice Chemin de Fer secondaire. Couleurs originales de la FF.SS. Longueur mm. 112.

Modell der Nebenbahn in den Farben der FF.SS. Italia. LUP 112 mm.

Locomotief van de Zwitserse Spoorwegen rijtuig in de FF.SS Italia kleuren. L.O.B. 112 mm.



1604 - Lit. 1.750

Modello di locomotore leggero elettrico Bo. Lunghezza fuori respingenti mm. 112.

Model of light Bo electric Locomotive. Overall length 112 mm.

Modèle de motrice électrique légère Bo. Longueur mm. 112.

Modell einer leichten elektrischen Lokomotive Bo, LUP 112 mm.

Lichte elektrische locomotief Bo, L.O.B. 112 mm.



NOVITÀ
NOVELTIES
NOUVEAUTÉS
NEUHEIT

9208 - Lit. 1.200

Vettura letto di 2a. classe tipo Bc4üm delle ferrovie tedesche (DB) con scritta «TOUROPA». Lunghezza fuori respingenti mm. 255.

Bc4üm 2nd class Sleeping car of the German Federal Railways (DB) in «TOUROPA» inscription. Overall length 255 mm.

Voiture-lits 2ème classe type Bc4üm des Chemins de Fer Fédéraux Allemands (DB) dans l'inscription «TOUROPA». Longueur mm. 255.

Schlafwagen Typ Bc4üm, 2. Klasse der Deutschen Bundesbahnen (DB) in die Aufschrift «TOUROPA». LUP 255 mm.

Staaiprijtuig, 2e klass. TOUROPA Serie Bc4üm, van de Duitse spoorwegen. L.O.B. 255 mm.



NOVITÀ
NOVELTIES
NOUVEAUTÉS
NEUHEIT

9209 - Lit. 1.200

Vettura letto di 2a. classe tipo Bc4üm delle ferrovie federali tedesche (DB) con scritta «SCHARNOW-REISEN». Lunghezza fuori respingenti mm. 255.

Bc4üm 2nd class Sleeping car of the German Federal Railways (DB) in «SCHARNOW-REISEN» inscription. Overall length 255 mm.

Voiture-lits 2ème classe type Bc4üm des Chemins de Fer Fédéraux Allemands (DB) dans l'inscription «SCHARNOW-REISEN». Longueur mm. 255.

Schlafwagen Typ Bc4üm, 2. Klasse der Deutschen Bundesbahnen (DB) in die Aufschrift «SCHARNOW-REISEN». LUP 255 mm.

Staaiprijtuig, 2e klass. SCHARNOW-REISEN Serie Bc4üm, van de Duitse spoorwegen. L.O.B. 255 mm.



NOVITÀ
NOVELTIES
NOUVEAUTÉS
NEUHEIT

9210 - Lit. 1.200

Carrozza Ristoro «Gril Express» delle ferrovie francesi (SNCF). Lunghezza fuori respingenti mm. 268.

«Gril Express» Dining car of the French Railways (SNCF). Overall length 268 mm.

Voiture restaurant «Gril Express» des Chemins de Fer français (SNCF). Longueur mm. 268.

Speisewagen «Gril Express» der französischen Staatsbahnen (SNCF). Länge über Puffer 268 mm.

Restauratie-rijtuig «Gril Express» van de Franse spoorwegen (SNCF). L.O.B. 268 mm.



NOVITÀ
NOVELTIES
NOUVEAUTÉS
NEUHEIT

9207 - Lit. 1.200

Carrozza ristorante delle ferrovie francesi (SNCF). Lunghezza fuori respingenti mm. 268.

French Dining Car. Overall length 268 mm.

Voiture restaurant des Chemins de Fer français (SNCF). Longueur mm. 268.

Speisewagen der französischen Staatsbahnen (SNCF). LUP 268 mm.

Restauratie-rijtuig van de Franse spoorwegen (SNCF). L.O.B. 268 mm.



9118 - Lit. 1.200

Carrozza di prima e seconda classe unificata UIC serie nABz per linee vicinali gruppo 68600 delle FF.SS. (Ferrovie Italiane).

First and Second-Class Coach, according to UIC nABz series for local Railroad lines, group 68600 of the FF.SS. (Italian Railways).

Voiture Série «nABz» unifiée selon les normes UIC, 1ère et 2ème classe pour lignes provinciales groupe 68600 des FF.SS. (Chemins de Fer Italiens).

Wagen mit 1. und 2. Klasse Serie nABz (UIC) für Nebenlinien der Italienischen Bundesbahnen.

1e en 2e klas - rijtuig volgens UIC nABz groep 68600 van de Italiaanse Locale Spoorwegen.



9111 - Lit. 1.200

Carrozza di 1 classe unificata secondo U.I.C., serie Az, gruppo 27799, Lunghezza fuori respingenti mm. 255.

First class coach standardized in accordance with the U.I.C., «Az Series» - 27799 Group. Overall length 255 mm.

Voiture 1e classe unifiée selon U.I.C. «Série AZ», groupe 27799. Longueur mm. 255.

Einfreitzwagen 1. Klasse U.I.C., «Série Az», Gruppe 27799. LUP 255 mm.

Personen rijtuig 1e klas, geheel volgens model U.I.C. «Série Az» - groep 27799 L.O.B. 255 mm.



9304 - Lit. 1.000

Carrozza postale unificata secondo U.I.C., serie Ulz, gruppo 1719. Lunghezza fuori respingenti mm. 255.

Mail Car standardized in accordance with the U.I.C. - Ulz Series -, 1719 Group. Overall length 255 mm.

Fourgon Postale unifié selon U.I.C. - Série Ulz - groupe 1719. Longueur mm. 255.

Einheits - Packwagen - U.I.C., - Serie Ulz -, Gruppe 1719. LOP 255 mm.

Postrijtuig, geheel volgens model van de U.I.C. - Serie Ulz - groep 1719. L.O.B. 255 mm.



9101 - Lit. 950

Carrozza tipo Az, 1. classe, delle FF.SS. Lunghezza fuori respingenti mm. 220.

1st Class Az Coach of the FF.SS. Overall length 220 mm.

Voiture modèle Az 1ère classe, des FF.SS. Longueur mm. 220.

D-Zugwagen Typ Az, 1. Klasse der FF.SS. LOP 220 mm.

Italiaans Az personen rijtuig, 1e klas, L.O.B. 220 mm.



9024 - Lit. 800

Carrozza di II classe, serie Bz, gruppo 34933. Lunghezza fuori respingenti mm. 190.

2nd Class coach of the FF.SS. -Bz Series-, 34933 Group. Overall length 190 mm.

Voiture 2ème classe der FF.SS. -Série Bz-, groupe 34933. Longueur mm. 190.

Wagen 2. Klasse der FF.SS. -Serie Bz-, Gruppe 34933. LOP 190 mm.

Italiaans personen rijtuig 2e klas -Series Bz-, groep 34933. L.O.B. 190 mm.



9100 - Lit. 950

Carrozza tipo Bz, II classe, delle FF.SS. Lunghezza fuori respingenti mm. 220.

2nd Class Bz Coach of the FF.SS. Overall length 220 mm.

Voiture modèle Bz, 2ème classe, des FF.SS. Longueur mm. 220.

D-Zugwagen Typ Bz, 2. Klasse der FF.SS. LOP 220 mm.

Italiaans Bz personen rijtuig, 2e klas. L.O.B. 220 mm.



9302 - Lit. 1.000

Bagagliaio Posta delle FF.SS. Lunghezza fuori respingenti mm. 220.

Mail Car of the FF.SS Overall length 220 mm.

Fourgon Postal des FF.SS Longueur mm. 220.

Postwagen der FF.SS. LOP 220 mm.

Postrijtuig van de FF.SS. L.O.B. 220 mm.



9102 - Lit. 950

Carrozza tipo Az, I Classe, delle FF.SS. Viene usata per il rapido «Treno azzurro». Lunghezza fuori respingenti mm. 220.

1st Class Az Coach of the FF.SS. used for the Express Train: «The Blue Train». Overall length 220 mm.

Voiture modèle Az, 1ère classe, des FF.SS. Ce wagon est utilisé pour l'express «Le Train Bleu». Longueur

mm. 220.

D-Zugwagen Typ Az, 1. Klasse der FF.SS. Dieser Wagen wird für den Fernschnellzug eingesetzt und als «Der Blaue Zug» bezeichnet. LOP 220 mm.

Italiaans Az personen rijtuig, 1e klas. Dit rijtuig wordt gebruikt voor de exprestrein «De blauwe trein». L.O.B. 220 mm.



9401 - Lit. 800

Carrozza di 3ª classe tipo C351 della « Società Veneta Ferrovie ».
C351 3rd Class Coach of the « Società Veneta Ferrovie ».

Voiture 3ème classe type C351 de la « Società Veneta Ferrovie ».

Personenwagen 3. Klasse Typ C351 der « Società Veneta Ferrovie ».

Personenrijtuig 3e klas, type C 351 van de « Società Veneta Ferrovie ».



9105 - Lit. 950

Carrozza II classe delle Ferrovie Danesi, Lunghezza fuori respingenti mm. 220.
2nd Class Coach of Danish Railways. Overall length 220 mm.

Voiture 2e classe des Chemins de Fer Danois, Longueur mm. 220.

D-Zugwagen 2. Klasse der Dänischen Staatsbahnen, LOP 220 mm.

Personenrijtuig 2e klas, van de Deense spoorwegen, L.O.B. 220 mm.



9124 - Lit. 1.200

Carrozza francese di prima classe, serie A, delle ferrovie francesi (SNCF), nei colori UIC, lunghezza fuori respingenti mm. 255.
1st class French coach of the French State Railways (SNCF) in the U.I.C. type colours, A Series. Overall length 255 mm.

Voiture de 1re classe des Chemins de Fer français (SNCF), couleurs de type U.I.C. Série A, longueur mm. 255.

Abteilwagen 1. Klasse der französischen Staatsbahnen (SNCF), Bauart A nach UIC-Vorschriften, LOP 255 mm.
Rijtuig 1e klas van de Franse spoorwegen, Type U.I.C. van de serie A, L.O.B. mm. 255.



9117 - Lit. 1.200

Vettura di prima classe per il treno rapido « Le Capitole » serie A9 delle S.N.C.F. (Ferrovie Francesi). Lunghezza fuori respingenti mm. 258.

First-Class Coach for the Express Train « A9 Series » « Le Capitole » of the S.N.C.F. (French Railways). Overall length 258 mm.

Voiture voyageurs pour le train rapide « Le Capitole » « Série A9 » de la S.N.C.F. (Chemins de Fer Français). Longueur mm. 258.

Schnellzugwagen 1. Klasse der Serie A9 der SNCF für « Le Capitole », LOP 258 mm.

1e klas rijtuig van de expresse trein « Le Capitole », serie A9 van de Franse spoorwegen, L.O.B. 258 mm.



9307 - Lit. 1.200

Carrozza francese bagagliaio di prima classe per treno Capitole, serie A'D, lunghezza fuori respingenti mm. 255.

1st class French baggage car for Capitole train, A'D series, overall length 255 mm.

Fourgon à bagages français de 1re classe pour train Capitole de la série A'D, Longueur mm. 255.

Französischer Gepäckwagen (SNCF) für Capitole-Zug - Série A'D - LOP 255 mm.

1e klas bagagewagon van de Franse trein « Le Capitole » serie A'D, L.O.B. mm. 255.



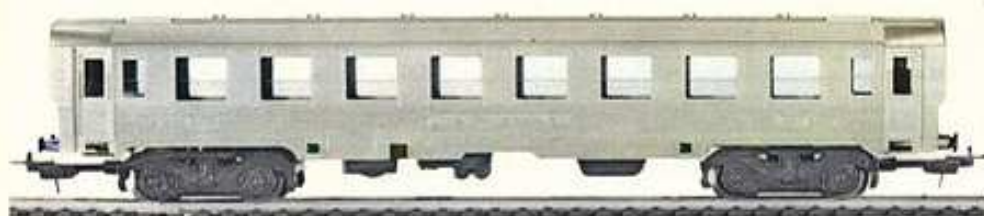
9306 - Lit. 1.200

Carrozza bagagliaio di prima classe per il traffico internazionale delle ferrovie francesi (SNCF), serie A'D, lunghezza fuori respingenti mm. 255.

International 1st Class Baggage car of the French State Railways (SNCF) A'D series, overall length 255 mm.

Fourgon à bagages international de 1re classe de la série A'D des Chemins de Fer français, Longueur mm. 255.

Internationaler Gepäckwagen 1. Klasse der französischen Staatsbahnen (SNCF), Série A'D - LOP 255 mm.
Internationale 1e klas bagagewagon van de Franse spoorwegen (SNCF), serie A'D, L.O.B. mm. 255.



9107 - Lit. 1.200

Carrozza della S.N.C.F. (Ferrovie Francesi) «Le Mistral», Lunghezza fuori respingenti mm. 235.
«Le Mistral» Coach of the S.N.C.F. (French Railways), Overall length 235 mm.

Voiture «Le Mistral» de la S.N.C.F. (Chemins de Fer Français), Longueur mm. 235.

D-Zugwagen «Le Mistral» der S.N.C.F. (Französische Staatbahnen), LOP 235 mm.

Personen rijtuig «Le Mistral», van de S.N.C.F. (Franse spoorwegen), L.O.B. 235 mm.



9113 - Lit. 1.200

Carrozza di I. classe S.N.C.F. Tipo A' m.y.f.l. Lunghezza fuori respingenti mm. 265.
First Class Coach, type A' m.y.f.l., of the S.N.C.F. Overall length 265 mm.

Voiture 1ère classe de la S.N.C.F., type A' m.y.f.l. Longueur mm. 265.

D-Zug-Wagen, 1. Klasse, Modell des französischen D-Zug-Wagens A' m.y.f.l., LOP 265 mm.

Rijtuig 1e klas, type A' m.y.f.l., van de Franse spoorwegen, L.O.B. 265 mm.



1023 - Lit. 1.200

Carrozza tipo A' del TEE Parigi-Bruxelles-Amsterdam, colore inox, lunghezza fuori respingenti mm. 268.
First Class Coach A' type of the TEE Paris-Brussels-Amsterdam, inox, Overall length 268 mm.

Wagon type A' du TEE Paris-Bruxelles-Amsterdam, Inox, Longueur 268 mm.

Personenrijtuig model A' van de TEE expressie Parijs-Brussel-Amsterdam, L.O.B. 268 mm.

TEE-Wagen Typ A' des TEE Paris-Brüssel-Amsterdam, in Leichtmetall, LOP 268 mm.



9108 - Lit. 1.200

Carrozza passeggeri, serie 43.000, mista I. e II. classe della S.N.C.B. (Ferrovie Belghe), Lunghezza fuori respingenti mm. 253.

1st and 2nd Class «43.000 Series» Coach of the S.N.C.B. (Belgian Railways), Overall length 253 mm.

Voiture «Série 43.000» mixte I. et II. classe de la S.N.C.B. (Chemins de Fer Belges), Longueur mm. 253.

D-Zugwagen 1. und 2. Klasse aus der «Série 43.000» der S.N.C.B. (Belgische Staatbahnen), LOP 253 mm.

Personen rijtuig, 1e en 2e klas, volgens bouwserie «43.000» van de S.N.C.B. (Belgische spoorwegen), L.O.B. 253 mm.



9303 - Lit. 1.000

Carrozza mista delle S.N.C.B. (Ferrovie Belghe) serie 49200, Lunghezza fuori respingenti mm. 253.

General Truck «49200 Series» of the S.N.C.B. (Belgian Railways), Overall length 253 mm.

Wagon mixte de la S.N.C.B. (Chemins de Fer Belges), «Série 49200», Longueur mm. 253.

Gepäckwagen mit Personenabteil der S.N.C.B. «Série 49200» (Belgische Staatbahnen), LOP 253 mm.

Een gecombineerd 2e klas personen rijtuig met bagage afdeling van de S.N.C.B. (Belgische spoorwegen) «Série 49200», L.O.B. 253 mm.



9125 - Lit. 1.200

Carrozza di seconda classe ESA 150 delle ferrovie tedesche (DB), Lunghezza fuori respingenti mm. 258.

ESA 150 2nd Class Coach of the German State Railways (DB) Overall length 258 mm.

Voiture 2ème classe ESA 150 des Chemins de Fer Allemands (DB), LOP 258 mm.

Schnellzugwagen 2. Klasse ESA 150 der Deutsche Bundesbahnen (DB), LOP 258 mm.

Personen rijtuig 2e. Klas ESA 150 van de Duitse spoorwegen (DB), L.O.B. mm. 258.

CARROZZE VIAGGIATORI HO PASSENGER COACHES HO VOITURES VOYAGEURS HO PERSONEN



9115 - Lit. 1.200

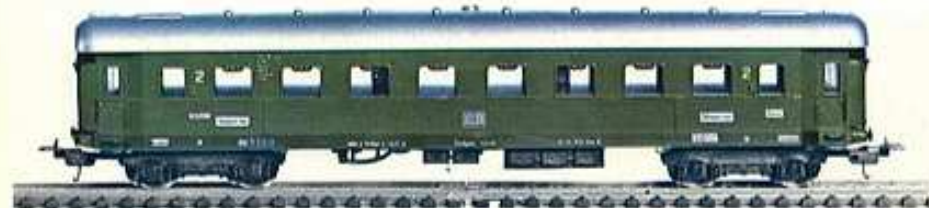
Carrozza di prima classe tedesca per treni rapidi della DB (Ferrovie Federali Tedesche). Lunghezza fuori respingenti mm. 255.

First-Class German Coach for Express Trains of the DB (German Railways). Overall length 255 mm.

Voiture 1ère classe pour trains rapides des DB (Chemins de Fer Allemands). Longueur mm. 255.

Schnellzugwagen 1. Klasse der Deutschen Bundesbahn, LUP 255 mm.

1e klas Personenrijtuig van de Duitse Spoorwegen, L.O.B. 255 mm.



9104 - Lit. 950

Carrozza tipo «B 4 U» di II. classe delle Ferrovie Federali Tedesche. Lunghezza fuori respingenti mm. 220.

2nd Class «B 4 U» Coach of German Federal Railways. Overall length 220 mm.

Voiture «B 4 U», 2ème classe des Chemins de Fer Fédéraux Allemands. Longueur mm. 220.

D-Zugwagen Typ «B 4 U» 2. Klasse der Deutschen Bundesbahnen, LUP 220 mm.

Personen rijtuig, 2e klas, volgens bouw serie «B 4 U» van de Duitse spoorwegen, L.O.B. 220 mm.



9116 - Lit. 1.200

Vettura di prima classe tedesca nei colori «TEE HELVETIA». Lunghezza fuori respingenti mm. 255.

First-Class German Coach in «TEE HELVETIA» colours. Overall length 255 mm.

Voiture Allemande 1ère classe. Couleurs «TEE HELVETIA». Longueur mm. 255.

Wagen 1. Klasse in den Farben des «TEE HELVETIA», LUP 255 mm.

1e klas Duits rijtuig in «TEE HELVETIA» kleuren, L.O.B. 255 mm.



9119 - Lit. 1.200

Vettura di prima classe tedesca nei colori «TEE HELVETIA». Lunghezza fuori respingenti mm. 255.

First-Class German Coach in «TEE HELVETIA» colours. Overall length 255 mm.

Voiture Allemande 1ère classe couleurs «TEE HELVETIA». Longueur mm. 255.

Wagen 1. Klasse in den Farben des «TEE HELVETIA», LUP 255 mm.

1e klas Duits rijtuig in de «TEE HELVETIA» kleuren, L.O.B. 255 mm.



9114 - Lit. 1.200

Carrozza di I classe delle Ferrovie Federali Tedesche. Lunghezza fuori respingenti mm. 255.

1st Class Coach of German Federal Railways. Overall length 255 mm.

Voiture Allemande 1re classe. Longueur mm. 255.

D-Zugwagen 1. Klasse der DB, LUP 255 mm.

Duits personen rijtuig 1e klas, L.O.B. 255 mm.



9103 - Lit. 950

Carrozza delle Ferrovie Federali Tedesche - come art. 9104, ma I. classe. Lunghezza fuori respingenti mm. 220. Coach of German Federal Railways. Same as No. 9104, but 1st Class. Overall length 220 mm.

Voiture Allemande, même wagon que le n. 9104, mais 1ère classe. Longueur mm. 220.

D-Zugwagen wie Nr. 9104, aber 1. Klasse, LUP 220 mm.

Duits personen rijtuig, als Nr. 9104, echter 1e klas, L.O.B. 220 mm.



9204 - Lit. 1.000

Modello di carrozza letto tipo W.L.A.B. 4 üm della DSG (Compagnia vagoni letto tedesca). Lunghezza fuori respingenti mm. 268.

«W.L.A.B. 4 üm» sleeping car model of the DSG (German Sleeping Car Company). Overall length 268 mm.

Voiture-lits type «W.L.A.B. 4 üm» des DSG (Compagnies wagons lits Allemands). Longueur mm. 268.

Schlafwagen «WLAB 4 üm» der DSG, LOP 268 mm.

Slaapwagen type WLAB 4 üm van de Duitse Slaapwagen-Maatschappij, L.O.B. 268 mm.



9106 - Lit. 950

Carrozza II. classe delle Ferrovie Federali Svizzere. Stemma Svizzero al centro. Lunghezza fuori respingenti mm. 220.

2nd Class Coach of Swiss Railways. Swiss badge in the middle. Overall length 220 mm.

Voiture 2ème classe des Chemins de Fer Suisses. Drapeau Suisse au milieu. Longueur mm. 220.

D-Zugwagen 2. Klasse der Schweizerischen Bundesbahnen in der Mitte befindet sich das Wappen der Schweiz. LOP 220 mm.

Zwitsers rijtuig, 2e klas. Voorzien van Zwitsers wapenschild, L.O.B. 220 mm.



9112 - Lit. 1.200

Carrozza passeggeri I. classe delle Ferrovie Federali Svizzere, tipo A 2501-2560. Lunghezza fuori respingenti mm. 265.

First Class Coach, type A 2501-2560, of the S.B.B.-C.F.F. (Swiss State Railways). Overall length 265 mm.

Voiture type A 2501-2560, 1ère classe, des Chemins de Fer Suisses. Longueur mm. 265.

Schnellzugwagen 1. Klasse. Modell der Schweizerischen Bundesbahnen (S.B.B.-C.F.F.) Type A 2501-2560. LOP 265 mm.

Zwitsers rijtuig 1e klas, type A 2501-2560 van de S.B.B.-C.F.F. L.O.B. 265 mm.



9205 - Lit. 1.500

Vettura ristorante delle ferrovie federali svizzere (SBB-CFF). Lunghezza fuori respingenti mm. 265.

Dining Car of the Swiss State Railways (SBB-CFF). Overall length 265 mm.

Wagon-Restaurant des Chemins de Fer Suisses (SBB-CFF). Longueur mm. 265.

Speisewagen. Modell der Schweizerischen Bundesbahnen (SBB-CFF). LOP 265 mm.

Restauratie-Rijtuig van de Zwitserse Spoorwegen (SBB-CFF) L.O.B. 265 mm.



9120 - Lit. 1.200

Carrozza passeggeri di 2.a classe delle ferrovie federali svizzere. Lunghezza fuori respingenti mm. 265.

2nd class Coach of the Swiss State Railways. Overall length 265 mm.

Voiture 2ème Classe des Chemins de Fer Suisses. Longueur mm. 265.

Schnellzugwagen 2. Klasse der Schweizerischen Bundesbahnen. LOP 265 mm.

Personen Rijtuig 2e. Klas van de Zwitserse Spoorwegen. L.O.B. 265 mm.



9109 - Lit. 1.200

Carrozza passeggeri I. classe serie A 6500 delle Ferrovie Olandesi. Lunghezza fuori respingenti mm. 253.

1st Class «A. 6500 Series» Coach of Dutch Railways. Overall length 253 mm.

Voiture 1e classe «Série A. 6500», des Chemins de Fer Hollandais. Longueur mm. 253.

D-Zugwagen aus der «Série A. 6500» der Königl. Niederländischen Staatsbahnen. 1. Klasse, LOP 253 mm.

Nederlands rijtuig 1e klas volgens bouwserie «A. 6500» van de N.S. L.O.B. 253 mm.

CARROZZE VIAGGIATORI HO PASSENGER COACHES HO VOITURES VOYAGEURS HO PERSONEN



9305 - Lit. 1.000

Carrozza ristorante - gruppo RD 6951 delle Ferrovie Olandesi. Lunghezza fuori respingenti mm. 253.

Group 6951 - Dining Car of Dutch Railways. Overall length 254 mm.

Wagon restaurant - groupe RD 6951 des Chemins de Fer Hollandais. Longueur 253 mm.

Speisewagen der NS Holland, Gruppe RD 6951, LUP 253 mm.

Nederlands restaurant rijtuig volgens groep RD 6951 van den N.S. L.O.B. 253 mm.



9110 - Lit. 1.200

Carrozza tipo Bz di II. classe, gruppo 6600 delle Ferrovie Olandesi. Lunghezza fuori respingenti mm. 253.

2nd Class Bz Coach 6600 Group, of the Dutch Railways. Overall length 253 mm.

Voiture 2e classe Modèle Bz, groupe 6600, des Chemins de Fer Hollandais. Longueur 253 mm.

D-Zugwagen Typ Bz, Gruppe 6600, 2. Klasse der Königl. Niederländischen Staatsbahnen. LUP 253 mm.

Nederlands rijtuig Bz 2e klas volgens bouwserie 6600 van de N.S. in de originele kleuren en voorzien van opschriften in reliëf plastic. L.O.B. 253 mm.



9203 - Lit. 1.000

Carrozza letto Tipo M n. 4787 della W.L. unificata secondo le norme U.I.C. Lunghezza fuori respingenti mm. 268.

N° 4787 M Class, W.L. Sleeping Car standardized according to U.I.C. Overall length 268 mm.

Voiture-lits type M 4787 de la Cie des W.L. unifiée selon les normes U.I.C. Longueur mm. 268.

Schlafwagen, Modell der Internationalen Schlafwagen- und Speisewagen-Gesellschaft (W.L.). Gruppe M 4787, LUP 268 mm.

Slaaprijtuig van de W.L. Geheel volgens U.I.C. Klasse M, n. 4787, L.O.B. 268 mm.



9202 - Lit. 1.000

Carrozza ristorante della W.L. Lunghezza fuori respingenti mm. 220.

Dining Car of the W.L. Overall length 220 mm.

Wagon-restaurant de la Cie des W.L. Longueur 220 mm.

Speisewagen der W.L. LUP 220 mm.

Restaurant-rijtuig van de W.L. L.O.B. 220 mm.



9301 - Lit. 1.000

Bagagliaio della W.L. usato soprattutto per i grandi viaggi internazionali. Lunghezza fuori respingenti mm. 220.

Baggage Car of the W.L., mainly operated on long distance international lines. Overall length 220 mm.

Fourgon à bagages de la Cie des W.L., utilisé surtout sur les grandes lignes internationales. Longueur mm. 220.

Gepäckwagen der W.L. hauptsächlich auf langen internationalen Strecken eingesetzt. LUP 220 mm.

Internationale bagagewagon van de W.L. Wordt gebruikt op de internationale trajecten. L.O.B. 220 mm.



9201 - Lit. 1.000

Carrozza Pullman della W.L. E' soprattutto usata per i grandi viaggi internazionali. Lunghezza fuori respingenti mm. 220.

Pullman Coach of the W.L. It is operated on long distance international lines. Overall length 220 mm.

Voiture Pullman de la Cie des W.L. Utilisée surtout sur les grandes lignes internationales. Longueur mm. 220.

Pullman-Wagen der W.L. Dieser Wagen wird hauptsächlich auf langen internationalen Strecken eingesetzt. LUP 220 mm.

Pullman rijtuig van de W.L. Wordt gebruikt op de internationale trajecten. L.O.B. 220 mm.



NOVITA
NOVELTIES
NOUVEAUTÉS
NEUHEIT

3201

Carro tramoggia belga a tetto apribile a 2 assi per il trasporto di minerali. Lunghezza fuori respingenti mm. Two axle Belgian operating hopper car with opening top to transport minerals. Overall length

Wagon fonctionnel belge à 2 essieux avec toit ouvrant pour transport de minéral. Longueur mm.

Offener Kippwagen 2 assig für den Erztransport der belgische Staatsbahnen (SNCB). LOP

Open kliepwagen van de belgische spoorwegen voor het transport van minerale. L.O.B.

3202

Carro tramoggia francese a 2 assi con tetto apribile serie Tds per trasporto minerali. Lung. f. resp. mm.

Two axle Tds French operating hopper car with opening top to transport minerals. Overall length

Wagon fonctionnel français à 2 essieux a toit ouvrant de la série Tds pour transport de minéral. Longueur mm.

Tds offener Kippwagen 2 assig mit aufmachbarem Dach für den Erztransport der SNCF. LOP

Open kliepwagen met afneembaar dak van de franse spoorwegen voor het transport van minerale. L.O.B.

3203

Carro tramoggia francese « CTC » a 2 assi con tetto apribile per trasporto cereali. Lung. fuori resp. mm.

Two axle hopper wagon « CTC » with opening top of the French Railways to transport grain. Overall length

Wagon trémie à 2 essieux à toit ouvrant de la société « CTC » pour transport de céréales. Longueur mm.

2 assig. Trichterwagen mit aufmachbarem Dach für Getreide. LOP

Two-assig CTC kliepwagen met afneembaar dak van de franse spoorwegen (SNCF). L.O.B.

3204

Carro tramoggia francese « Pechiney St. Gobain » a 2 assi con tetto apribile per trasporto prodotti chimici. Lung. f. resp. 110 mm.

French hopper wagon « Pechiney St. Gobain » with opening top to transport chemical products. Overall length. 110 mm.

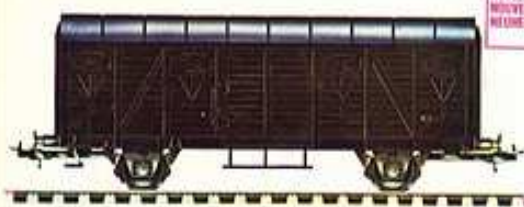
Wagon trémie français à toit ouvrant « Pechiney St. Gobain » pour transport de produits chimiques. Longueur mm. 110

Zweissigiger Trichterwagen der « Pechiney St. Gobain » für Transport von chemischen Produkten. LOP 110 mm.

Two-assig « Pechiney St. Gobain » kliepwagen met afneembaar dak van de franse spoorwegen. L.O.B. 110 mm.



NOVITA
NOVELTIES
NOUVEAUTÉS
NEUHEIT



NOVITA
NOVELTIES
NOUVEAUTÉS
NEUHEIT

3162 - Lit. 600

Carro UIC coperto, tipo 2, a due assi, delle ferrovie francesi (SNCF). Lunghezza fuori respingenti mm. 121.

Two axle, type 2, UIC covered car of the French Railways (SNCF). Overall length 121 mm.

Wagon couvert UIC, type 2, à deux essieux, des Chemins de Fer français (SNCF). Longueur mm. 121.

Zweissigiger Gedeckter Wagen, Type 2, der französischen Staatsbahnen (SNCF). Länge über Puffer 121 mm.

Two-assig UIC gesloten wagon van de franse spoorwegen (SNCF). L.O.B. 121 mm.



NOVITA
NOVELTIES
NOUVEAUTÉS
NEUHEIT

3163 - Lit. 600

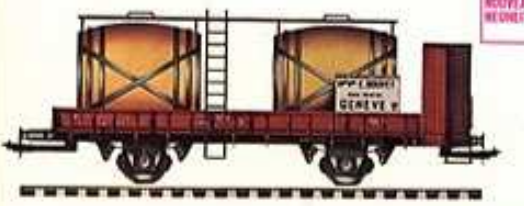
Carro coperto a due assi delle ferrovie di Stato italiane noleggiato alla società FIAT. Lunghezza fuori respingenti mm. 121.

Two axle covered car of the Italian State Railways (FFSS) chartered to « FIAT ». Overall length 121 mm.

Wagon couvert à deux essieux des Chemins de Fer italiens loué à la société « FIAT ». Longueur mm. 121.

Zweissigiger Gedeckter Wagen « FIAT » der italienischen Staatsbahnen (FFSS). LOP 121 mm.

Two-assig gesloten wagon FIAT van de Italiaanse spoorwegen (FFSS). L.O.B. 121 mm.



NOVITA
NOVELTIES
NOUVEAUTÉS
NEUHEIT

2821 - Lit. 600

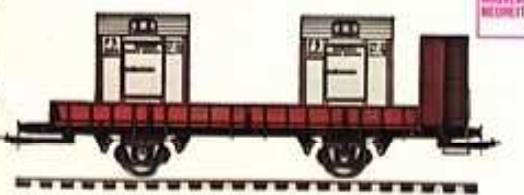
Carro scoperto con garitta delle ferrovie svizzere con botti per il trasporto vino. Lung. fuori resp. mm. 116.

Swiss open wagon w/brakesman's cabin and w/casks for wine transport. Overall length 116 mm.

Wagon ouvert suisse avec guérite et avec tonneaux pour transport de vin. Longueur mm. 116.

Offener Güterwagen der schweizerischen Bundesbahnen mit Tonnen für Weintransport. LOP 116 mm.

Open goederenwagon met fusten voor wijntransport van de zwitterse spoorwegen. L.O.B. 116 mm.



NOVITA
NOVELTIES
NOUVEAUTÉS
NEUHEIT

2861 - Lit. 600

Carro scoperto delle ferrovie di Stato italiano con contenitori-frigo. Lunghezza fuori respingenti mm. 116.

Italian open car with refrigerator's containers. Overall length 116 mm.

Wagon ouvert italien avec containers-frigorifiques. Longueur mm. 116.

Italienischer offener Wagen mit Kühlcontainers. LOP 116 mm.

Open wagon van de Italiaanse spoorwegen met koelcontainers. L.O.B. 116 mm.



NOVITA
NOVELTIES
NOUVEAUTES
NEUHEIT

2802 - Lit. 600

Carro a 2 cisterne per trasporto di materiale polveroso della « Compagnie Européenne de Transport ».
Two tanks car for transport of miscellaneous powder products of the « European Transport Company ».
Wagon double citerne pour le transport de pulvérulents de la Compagnie Européenne de Transport.
Doppelkesselwagen für den Transport von pulverförmigen Stoffen der « Compagnie Européenne ».
Wagon voor het transport van gemengde poederproducten van de Europese transportonderneming.



NOVITA
NOVELTIES
NOUVEAUTES
NEUHEIT

2803 - Lit. 600

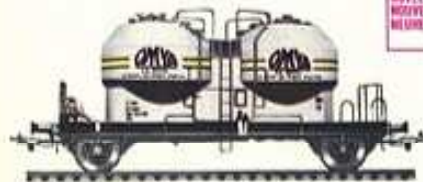
Carro a due cisterne a scarico pneumatico della « Compagnie Nouvelle de Cadres ».
Two tanks car for pneumatic unloading of the « Compagnie Nouvelle de Cadres ».
Wagon double citerne déchargement pneumatique de la Compagnie Nouvelle de Cadres.
Doppelkesselwagen mit Druckluftentladung der « Compagnie Nouvelle de Cadres ».
Wagon met twee tanks voor het automatisch ontlasten van de Compagnie de Nouvelle de Cadres.



NOVITA
NOVELTIES
NOUVEAUTES
NEUHEIT

2801 - Lit. 600

Carro a due cisterne per il trasporto di cemento fuso delle ferrovie di stato italiane (FF.SS.).
Two tanks car for transport of hot cement of the Italian State Railways (FF.SS.).
Wagon double citerne pour le transport de ciment fondu des Chemins de Fer Italiens (FF.SS.).
Doppelkesselwagen für den Transport von Portlandzement der italienischen Staatsbahnen (FF.SS.).
Wagon met twee tanks voor het transport van vloeibaar cement van de Italiaanse spoorwegen (FF.SS.).



NOVITA
NOVELTIES
NOUVEAUTES
NEUHEIT

2804 - Lit. 600

Carro Silos a due assi della Società Anonima OMYA.
Two axles Silos box car of the « Société Anonime OMYA ».
Wagon Silos à deux essieux de la Société Anonime OMYA.
Silowagen, zweiachsig, der Firma OMYA.
Twee-assige Silo wagon van de Franse onderneming OMYA.

NOVITA
NOVELTIES
NOUVEAUTES
NEUHEIT



NOVITA
NOVELTIES
NOUVEAUTES
NEUHEIT



3181

Carro tedesco a tetto apribile per trasporti speciali. Lunghezza fuori respingenti mm. 161.
German wagon with opening top for special transports. Overall length 161 mm.

3172 - Lit. 600

Carro UIC scoperto a sponde alte, tipo 2, a due assi, delle ferrovie francesi. Lunghezza fuori respingenti mm. 121.
Two axle UIC open wagon, type 2, of the French Railways (SNCF). Overall length 121 mm.
Wagon tombereau ouvert UIC type 2, à deux essieux, des Chemins de Fer français. Longueur mm. 121 mm.
Zweiassiger offener Güterwagen, Type 2, der französischen Staatsbahnen (SNCF). LOP 121 mm.
Twee-assige hoge open goederenwagon van de Franse spoorwegen. L.O.B. 121 mm.

Wagon allemand à toit ouvrant pour transports spéciaux. Longueur mm. 161

Offener Güterwagen der DB mit aufmachbarem Dach. LOP 161 mm.

Open wagon met afneembaar dak van de Duitse spoorwegen, L.O.B. 161 mm.



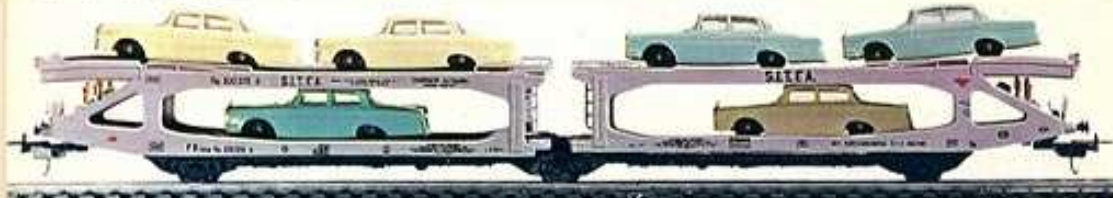
9052 - Lit. 1.300

Carro francese SZ 500765 per il trasporto di ghisa in fusione della « Compagnie des ateliers et forges de la Loire » (C.A.F.L.). Lunghezza fuori respingenti mm. 220.
French Wagon SZ 500765 of the « Compagnie des ateliers et forges de la Loire » (C.A.F.L.) for the transport of melted iron. Overall length 220 mm.

Wagon français SZ 500765 pour le transport de fonte de moulage, de la « Compagnie des ateliers et forges de la Loire » (C.A.F.L.). Longueur mm. 220.

Wagon der SNCF Typ 500765 der « Compagnie des ateliers et forges de la Loire » (C.A.F.L.). LOP 220 mm.

Ruizijzerwagen volgens model SZ 500765 van de « Compagnie des ateliers et forges de la Loire » (C.A.F.L.). Voor het transport van vloeibaar metaal, L.O.B. 220 mm.



9050 - Lit. 1.300

Vagone trasporto auto della S.I.T.F.A. di Torino. Lunghezza mm. 290.

Car-Transporter of the SITFA Torino. Overall length 290 mm.

Wagon transport-autos de la SITFA de Torino. Longueur mm. 290.

Automobil-Transportwagen der SITFA, Torino. LUP 290 mm.

Auto-transportwagen van de SITFA, Torino. L.O.B. 290 mm.



9038 - Lit. 800

Carro doppio a bilico composto da 2 carri art. 2014 tra loro sganciabili. Lunghezza fuori respingenti mm. 215.

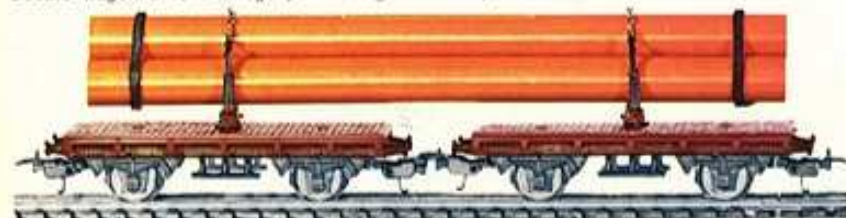
Double Bascule-Car with load of planks, consisting of two cars No. 2014 which can be uncoupled. Overall length 215 mm.

Double wagon avec arrimage pour chargement de plan-

ches, composé de 2 wagons n. 2014 qui peuvent être séparés. Longueur mm. 215.

Kippwagen-Kombination, beladen mit Bretten, bestehend aus zwei Wagen Nr. 2014, die auseinandergekoppelt werden können. LUP 215 mm.

Schamelwagen mit balken geladen bestehende uit 2 wagons Nr. 2014, welke gescheiden kunnen worden. L.O.B. 215 mm.



9039 - Lit. 800

Carro doppio a bilico composto da 2 carri art. 2014 tra loro sganciabili. Lunghezza fuori respingenti mm. 215.

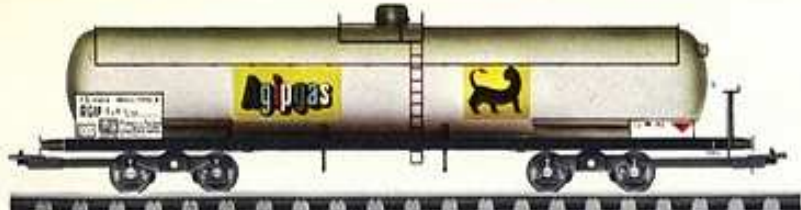
Double Bascule-Car with load of red pipes consisting of two cars No. 2014 which can be uncoupled. Overall length 215 mm.

Double wagon avec arrimage pour chargement de pipe-

line composé de 2 wagons n° 2014 qui peuvent être séparés. Longueur mm. 215.

Kippwagen-Kombination, beladen mit Röhren, bestehend aus zwei Wagen Nr. 2014, die auseinandergekoppelt werden können. LUP 215 mm.

Schamelwagen geladen mit buizen, bestaande uit 2 wagons Nr. 2014, welke gescheiden kunnen worden. L.O.B. 215 mm.



2901 - Lit. 900

Carro cisterna per il trasporto propano e butano delle FF.SS nei colori e scritte AGIPGAS.

AGIP tank car for the transport of propane and butane of the FF.SS.

Wagon citerne pour le transport de propane et butane des FF.SS dans les couleurs et inscription AGIP.

Zisternenwagen mit Doppelachs-Drehgestell FFSS für Propangas = AGIPGAS.

AGIP tankwagon voor het transport van propaan en butaan gas van de FF.SS.



2902 - Lit. 900

Carro cisterna della FF.SS per il trasporto propano e butano della FF.SS nei colori e scritte BIPIGAS.

BIPIGAS tank car for the transport of propane and butane of the FF.SS.

Wagon citerne pour le transport de propane et butane des FF.SS dans les couleurs et inscriptions = BIPIGAS.

Zisternenwagen mit Doppelachs-Drehgestell für Propan- gas = BIPIGAS = der FF.SS.

BIPI Tankwagon voor het transport van propaan en butaan gas van de FF.SS.



2903 - Lit. 900

Carro cisterna per il trasporto propano e butano delle FF.SS nei colori e scritte LIQUIGAS.

LIQUIGAS tank wagon for the transport of propane and butane of the FF.SS.

Wagon citerne pour le transport de propane et butane des FF.SS dans les couleurs et inscriptions = LIQUIGAS.

Zisternenwagen mit Doppelachs-Drehgestell FFSS für Propangas = LIQUIGAS.

LIQUIGAS tankwagon voor het transport van propaan en butaan gas van de FF.SS.



2904 - Lit. 800

Carro cisterna delle FF.SS. per il trasporto propano e butano nei colori e scritte BUTANGAS.

BUTANGAS tank wagon of the FF.SS. for the transport of propane and butane.

Wagon citerne des FF.SS. pour le transport de propane et butane dans les couleurs et inscriptions BUTANGAS. Zisternenwagen mit Doppelachs-Drehgestell FFSS für Propangas - BUTANGAS -.

BUTANGAS tankwagon van de FF.SS. voor het transport van propaan en butaan gas.



2905 - Lit. 800

Carro cisterna della S.N.C.F. per il trasporto di ammoniaca nei colori e scritte KUHLMANN.

KUHLMANN tank wagon of the S.N.C.F. for the transport of Ammonia.

Wagon citerne de la S.N.C.F. pour le transport de ammoniac dans les couleurs et inscriptions KUHLMANN.

Zisternenwagen mit Doppelachs - Drehgestell für das S.N.C.F.-Netz für ammoniak - Kuhlmann -.

Kuhlmann tankwagon van de S.N.C.F. voor het transport van Ammonia.



2906 - Lit. 800

Carro cisterna della S.N.C.F. per il trasporto gas liquefatti nei colori e scritte MARCEL MILLET.

MARCEL MILLET tank wagon of the S.N.C.F. for the transport of l.p. gas

Wagon citerne de la S.N.C.F. pour le transport de gaz liquéfiés dans les couleurs et inscriptions MARCEL MILLET.

Zisternenwagen mit Doppelachs - Drehgestell für das SNCF-Netz für Flüssiggas - Marcel Millet -.

Marcel Millet tankwagon van de S.N.C.F. voor het transport van gaspen.



2907 - Lit. 800

Carro cisterna PECHINEY S. GOBAIN della S.N.C.F. per il trasporto di ammoniaca.

PECHINEY S. GOBAIN tank wagon of the S.N.C.F. for the transport of Ammonia.

Wagon citerne de la S.N.C.F. pour le transport de Ammoniac dans les couleurs et inscriptions PECHINEY S. GOBAIN.

Zisternenwagen mit Doppelachs-Drehgestell für das S.N.C.F. - Netz für Ammoniak - Pechiney S. Gobain -.

Pechiney S. Gobain tankwagon van de S.N.C.F. voor het transport van Ammonia.



2908 - Lit. 800

Carro cisterna della S.N.C.F. per il trasporto propano e butano nei colori e scritte LALORIGAZ.

LALORIGAZ tank wagon of the S.N.C.F. for the transport of l.p.

Wagon citerne de la S.N.C.F. pour le transport de gaz liquéfiés dans les couleurs et inscriptions LALORIGAZ.

Zisternenwagen mit Doppelachs - Drehgestell für das SNCF-Netz für Flüssiggas - Lalorigaz -.

Lalorigaz tankwagon voor het transport van gaspen van de S.N.C.F.



2851 - Lit. 800

Carro container Lss-y 573 della DB con 2 containers KUHNE & NAGEL e FF.SS.

Lss-y 573 container wagon of the DB with 2 containers - KUHNE & NAGEL and FF.SS -.

Wagon container Lss-y 573 de la DB avec 2 containers - KUHNE & NAGEL et FF.SS -.

Behälter-Wagen - Serie Lss-y 573 - der DB mit 2 Container - K + N - und - FF.SS -.

Lss-y 573 containerwagon van de DB met 2 containers Kühne-Nagel en FF.SS.



2852 - Lit. 800

Carro container Lss-y 573 della DB con 2 containers CNC e DANZAS GEMTARUSCO.

Lss-y 573 container wagon of the DB with 2 containers CNC and DANZAS GEMTARUSCO.

Wagon container Lss-y 573 de la DB avec 2 containers CNC et DANZAS GEMTARUSCO.

Behälter-Wagen - Serie Lss-y 573 - der DB mit 2 Container CNC und DANZAS GEMTARUSCO.

Lss-y 573 containerwagon van de DB met 2 containers CNC en DANZAS GEMTARUSCO.



2854 - Lit. 800

Carro container Lss-y 573 della DB con 2 containers DANZAS e LEP.

Lss-y 573 container wagon of the DB with 2 containers « DANZAS and LEP ».

Wagon container Lss-y 573 de la DB avec 2 containers DANZAS et LEP.

Behälter-Wagen - Serie Lss-y 573 - der DB mit 2 Container DANZAS und LEP.

Lss-y 573 containerwagon van de DB met 2 containers DANZAS en LEP.



2853 - Lit. 800

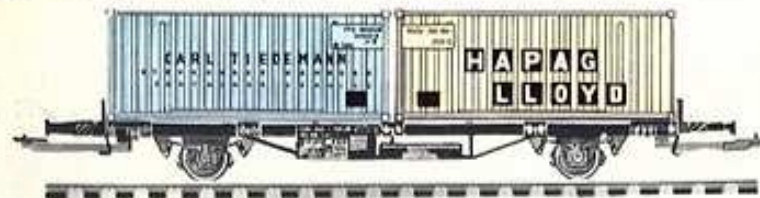
Carro container Lss-y 573 della DB con 2 containers ACL e SEA LAND.

Lss-y 573 container wagon of the DB with 2 containers « ACL and SEA LAND ».

Wagon container Lss-y 573 de la DB avec 2 containers ACL et SEA LAND.

Behälter-Wagen - Serie Lss-y 573 - der DB mit 2 Container ACL und SEA LAND.

Lss-y 573 containerwagon van de DB met 2 containers ACL en SEA LAND.



2855 - Lit. 800

Carro container Lss-y 573 della DB con 2 containers CARL TIEDEMANN e HAPAG LLOYD.

Lss-y 573 container wagon of the DB with 2 containers CARL TIEDEMANN and HAPAG LLOYD.

Wagon container Lss-y 573 de la DB avec 2 containers CARL TIEDEMANN et HAPAG LLOYD.

Behälter-Wagen - Serie Lss-y 573 - der DB mit 2 Container CARL TIEDEMANN und HAPAG LLOYD.

Lss-y 573 containerwagon van de DB met 2 containers CARL TIEDEMANN en HAPAG LLOYD.



3161 - Lit. 600

Carro UIC coperto, tipo 2, a due assi, delle ferrovie di Stato Italiane (FFSS). Lunghezza fuori respingenti mm. 121.

Two axle, type 2, UIC covered car of the Italian State Railways (FFSS). Overall length 121 mm.

Wagon couvert UIC, type 2, à deux essieux, des Chemins de Fer Italiens. Longueur mm. 121.

Zweissiger Gedeckter Wagen, Type 2, der Italienischen Staatbahnen (FFSS). LUP

Two-axle UIC covered wagon van de Italiaansche spoorwegen (FFSS). L.O.B.





3164 - Lit. 600

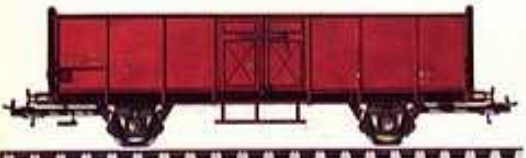
Carro merci coperto a due assi « ASG ». Lunghezza fuori respingenti mm. 121.

Two axle covered goods van « ASG ». Overall length 121 mm.

Wagon couvert à deux essieux dans l'inscription « ASG ». Longueur mm. 121.

Zweilassiger gedeckter Güterwagen « ASG ». LÜP 121 mm.

Twee-assige gesloten goederenwagon « ASG ». L.O.B. 121 mm.



3171 - Lit. 600

Carro UIC scoperto a sponde alte tipo 2, a due assi, delle ferrovie di Stato italiane (FFSS). Lunghezza fuori respingenti mm. 121.

Two axle UIC open wagon, type 2, of the Italian State Railways (FFSS). Overall length 121 mm.

Wagon tombereau ouvert UIC type 2, à deux essieux, des Chemins de Fer italiens. Longueur mm. 121.

Zweilassiger offener Güterwagen, Type 2, der italienischen Staatsbahnen (FFSS). LÜP 121 mm.

Twee-assige hoge open goederenwagon van de Italiaanse spoorwegen. L.O.B. 121 mm.



3173 - Lit. 600

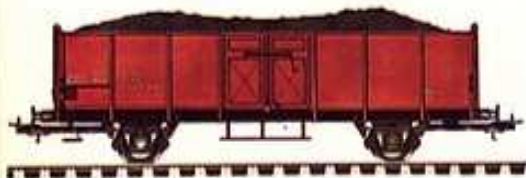
Carro scoperto a sponde alte a due assi della Società Veneta Ferrovie. Lunghezza fuori respingenti mm. 121.

Two axle open wagon of the « Società Veneta Ferrovie ». Overall length 121 mm.

Wagon tombereau ouvert à deux essieux de la « Società Veneta Ferrovie ». Longueur mm. 121.

Zweilassiger offener Güterwagen, Type 2, der « Società Veneta Ferrovie ». LÜP 121 mm.

Twee-assige hoge open goederenwagon van de « Società Veneta Ferrovie ». L.O.B. 121 mm.



3174 - Lit. 600

Carro UIC scoperto a sponde alte a due assi, tipo 2, delle ferrovie di Stato italiane con carico di carbone. Lunghezza fuori respingenti mm. 121.

Two axle UIC open wagon, type 2, of the Italian State Railways with coal. Overall length 121 mm.

Wagon ouvert UIC à deux essieux, type 2, des Chemins de Fer italiens avec charbon. Longueur mm.

Zweilassiger offener Güterwagen, Type 2, der italienischen Staatsbahnen mit Kohle. LÜP 121 mm.

Twee-assige open goederenwagon, Type 2, van de Italiaanse spoorwegen met kolen. L.O.B. 121 mm.



3116 - Lit. 600

Carro per il trasporto birra francese « Kronenbourg ». Lunghezza fuori respingenti mm. 126.

Wagon for transport of French Beer « Kronenbourg ». Overall length 126 mm.

Wagon pour le transport de bière française « Kronenbourg ». Longueur mm. 126.

Güterwagen für den Transport von französischem Bier « Kronenbourg ». LÜP 126 mm.

Goederenwagon voor het transport van franse bier « Kronenbourg ». L.O.B. mm. 126.



3115 - Lit. 600

Carro refrigerante con percorso rete SNCF della Compagnia EVIAN. Lunghezza fuori respingenti mm. 126.

Refrigerator car running the French Railway System (SNCF) of the EVIAN Company. Overall length 126 mm.

Wagon réfrigérant qui parcourt le réseau de chemin de fer français la « Compagnie EVIAN ». Longueur mm. 126.

Evian-Kühlwagen der SNCF-Netz. LÜP 126 mm.

Koelwagon van de maatschappij EVIAN rijdende op het franse spoorwagetrak. L.O.B. mm. 126.



3113 - Lit. 600

Carro refrigerante della Compagnia italiana « Montecatini-Edison » nei colori e scritte SILLAN. Lunghezza fuori respingenti mm. 126.

SILLAN refrigerator car of the Italian Company « Montecatini-Edison ». Overall length 126 mm.

Wagon réfrigérant de la Compagnie Montecatini-Edison dans les couleurs et inscriptions « SILLAN ». Longueur mm. 126.

Sillan-Kühlwagen der Montecatini-Edison Gesellschaft LÜP 126 mm.

Sillan Koelwagon van de Italiaanse maatschappij Montecatini-Edison. L.O.B. mm. 126.



2008/C - Lit. 500

Carro refrigerante delle FF.SS. nei colori e scritte ALE-MAGNA. Lunghezza fuori respingenti mm. 92.

ALEMAGNA: two axle refrigerator car of the FF.SS. Overall length 92 mm.

Wagon réfrigérant des FF.SS. dans les couleurs et inscriptions « ALEMAGNA ». Longueur mm. 92.

Zweilassiger Kühlwagen FF.SS. in den Farben « ALEMAGNA ». LÜP 92 mm.

Koelwagon van de FF.SS. in de kleur en opschrift van de maatschappij Alemagna. L.O.B. 92 mm.

2811 - Lit. 500

Carro scoperto serie KLmm delle ferrovie di Stato italiane (FF.SS) con tubi Thyssen. Lunghezza fuori respingenti mm. 116.

KLmm open wagon of the Italian State Railways (FF.SS) with Thyssen pipes. Overall length 116 mm.

Wagon ouvert de la série KLmm des Chemins de Fer italiens (FF.SS) avec tuyaux Thyssen. Longueur mm. 116.

Offener Güterwagen - Serie KLMM - der italienischen Staatsbahnen mit Thyssen-Rohren. LpP 116 mm.

Open goederenwagon serie KLmm met Thyssen pijpen van de Italiaanse spoorwegen L.O.B. mm. 116.

2812 - Lit. 500

Carro scoperto serie KLmm delle ferrovie di Stato Ita- (FF.SS) con carico lamiera. Lunghezza fuori respingenti mm. 116.

KLmm open wagon of the Italian State Railways (FF.SS) with plates. Overall length 116 mm.

Wagon ouvert de la série KLmm des Chemins de Fer italiens (FF.SS) avec chargement de toiles. Longueur mm. 116.

Offener Güterwagen - Serie KLMM - der italienischen Staatsbahnen mit Eisenblechladung. LpP 116 mm.

Open goederenwagon serie KLmm van de Italiaanse spoorwegen (FF.SS) met Lading L.O.B. mm. 116.

2712 - Lit. 500

Carro serbatoio AGIP delle FF.SS per il trasporto olii minerali e derivati. Lunghezza mm. 116.

AGIP tank wagon of the FF.SS for the transport of mineral oils and by-products. Length 116 mm.

Wagon réservoir AGIP des FF.SS pour transport de huiles minérales et sous-produits. Longueur mm. 116.

AGIP Kesselwagen der FF.SS für den Erdöltransport und Derivate. LpP 116 mm.

AGIP tankwagon van de FF.SS voor het transport van minerale aïlen en bijproducten. L.O.B. mm. 116.

2716 - Lit. 500

Carro serbatoio - TOTAL - delle FF.SS per il trasporto olii minerali e derivati. Lunghezza mm. 116.

Total tank wagon of the FF.SS for the transport of mineral oils and by-products. Length 116 mm.

Wagon réservoir TOTAL des FF.SS pour transport de huiles minérales et sous-produits. Longueur mm. 116.

TOTAL Kesselwagen der FF.SS für den Erdöltransport und Derivate. LpP 116 mm.

TOTAL tankwagon van de FF.SS voor het transport van minerale aïlen en bijproducten.



2717 - Lit. 500

Carro serbatoio della SNCF - Compagnie Européenne - per il trasporto di liquidi. Lunghezza mm. 116.

- Compagnie Européenne - tank wagon of the SNCF for the transport of liquids. Length 116 mm.

Wagon réservoir - Compagnie Européenne - de la SNCF pour transport de liquides. Longueur mm. 116.

- Compagnie Européenne - Kesselwagen der SNCF für den Transport von Flüssigkeiten und Brennstoffen. LpP 116 mm.

Europese tankwagon van de SNCF voor het transport van vloeibare stoffen en benzine. L.O.B. mm. 116.

2720 - Lit. 500

Carro serbatoio della SNCF nei colori S.A.T.I. per il trasporto gas. Lunghezza mm. 116.

S.A.T.I. tank wagon of the SNCF for the transport of gases. Length 116 mm.

Wagon réservoir SATI de la SNCF pour transport de gaz. Longueur mm. 116.

SATI Kesselwagen der SNCF für Druckgas. LpP 116 mm.

Tankwagon SATI van de SNCF voor het transport van gassen. L.O.B. mm. 116.

2719 - Lit. 500

Carro serbatoio della SNCF - L'air Liquide - per il trasporto gas. Lunghezza mm. 116.

- L'air Liquide - tank wagon of the SNCF for the transport of gases. Length 116 mm.

Wagon réservoir de la SNCF - L'air Liquide - pour transport de gaz. Longueur mm. 116.

Kesselwagen der SNCF für Druckgas. LpP 116 mm.

- L'air Liquide - tankwagon van de SNCF voor het transport van gassen. L.O.B. mm. 116.

2718 - Lit. 500

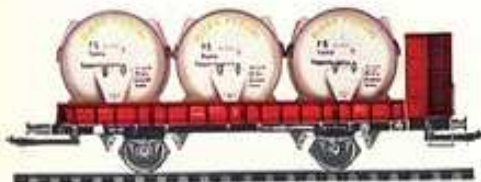
Carro serbatoio delle ferrovie tedesche (DB) nei colori e scritta - VTG - per il trasporto gas. Lunghezza fuori respingenti mm. 116.

- VTG - tank wagon of the German State Railways (DB) for the transport of gases. Overall length 116 mm.

Wagon réservoir des Chemins de Fer allemands (DB) dans les couleurs et inscriptions - VTG - pour transport de gaz. Longueur mm. 116.

Kesselwagen der deutschen Staatsbahnen (DB) für Druckgas. LpP 116 mm.

VTG tankwagon van de duïse spoorwegen voor het transport van gassen. L.O.B. mm. 116.



2815 - Lit. 600

Carro scoperto serie KLmm delle FF.SS con contenitori birra PERONI. Lunghezza mm. 116.

KLmm open wagon of the FF.SS with PERONI Beer containers. Length 116 mm.

Wagon ouvert de la série KLmm des FF.SS avec containers de bière PERONI. Longueur mm. 116.

Offener Güterwagen - Serie KLMM - der FF.SS mit Peroni-Bier-Container. LpP 116 mm.

Open goederenwagon serie KLmm van de FF.SS met Peroni containers. L.O.B. mm. 116.



2816 - Lit. 600

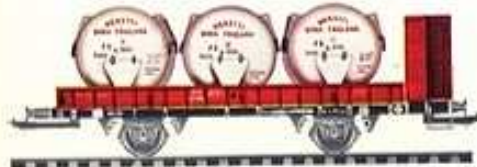
Carro scoperto serie KLmm delle FF.SS con contenitori birra Dinkelacker. Lunghezza mm. 116.

KLmm open wagon of the FF.SS with Dinkelacker Beer containers. Length 116 mm.

Wagon ouvert de la série KLmm des FF.SS avec containers de bière Dinkelacker. Longueur mm. 116.

Offener Güterwagen - Serie KLMM - der FF.SS mit Dinkelacker-Bier-Container. LpP 116 mm.

Open goederenwagon serie KLmm van de FF.SS met Dinkelacker containers. L.O.B. mm. 116.



2814 - Lit. 600

Carro scoperto serie KLmm delle FF.SS con contenitori birra MORETTI. Lunghezza mm. 116.

KLmm open wagon of the FF.SS with MORETTI beer containers. Length 116 mm.

Wagon ouvert de la série KLmm des FF.SS avec containers de bière MORETTI. Longueur mm. 116.

Offener Güterwagen - Serie KLMM - der FF.SS mit Moretti-Bier-Container. LpP 116 mm.

Open goederenwagon serie KLmm van de FF.SS met Moretti containers. L.O.B. mm. 116.



2813 - Lit. 600

Carro scoperto serie KLmm delle FF.SS con contenitori birra SPLUGEN BRAU. Lunghezza mm. 116.

KLmm open Wagon of the FF.SS with SPLUGENBRAU beer containers. Length 116 mm.

Wagon ouvert de la série KLmm des FF.SS avec containers de bière SPLUGEN BRAU. Longueur mm. 116.

Offener Güterwagen - Serie KLMM - der FF.SS mit Splügenbräu-Bier-Container. LpP 116 mm.

Open goederenwagon serie KLmm van de FF.SS met Splügenbräu containers. L.O.B. mm. 116.



2715 - Lit. 500

Carro serbatoio «BP» delle FF.SS per il trasporto olii minerali e derivati. Lunghezza mm. 116.

BP tank wagon of the FF.SS, for the transport of mineral oils and by-products. Length 116 mm.

Wagon réservoir «BP» des FF.SS pour transport de huiles minérales et sous-produits. Longueur mm. 116.

BP Kesselwagen - der FF.SS, für den Erdöltransport und Derivate. LpP 116 mm.

BP tankwagon van de FF.SS voor het transport van minerale olie en bijproducten.



2714 - Lit. 500

Carro serbatoio ARAL delle FF.SS per il trasporto olii minerali e derivati. Lunghezza mm. 116.

ARAL tank wagon of the FF.SS for the transport of mineral oils and by-products. Length 116 mm.

Wagon réservoir ARAL des FF.SS pour transport des huiles minérales et sous-produits. Longueur mm. 116.

ARAL Kesselwagen der FF.SS für den Erdöltransport und Derivate. LpP 116 mm.

ARAL tankwagon van de FF.SS voor het transport van minerale olie en bijproducten. L.O.B. mm. 116.



2711 - Lit. 500

Carro serbatoio ESSO delle FF.SS per il trasporto olii minerali e derivati. Lunghezza mm. 116.

ESSO tank wagon of the FF.SS for the transport of mineral oils and by-products. Length 116 mm.

Wagon réservoir «ESSO» des FF.SS pour transport des huiles minérales et sous-produits. Longueur mm. 116.

ESSO Kesselwagen der FF.SS für den Erdöltransport und Derivate. LpP 116 mm.

ESSO tankwagon van de FF.SS voor het transport van mineral olie en bijproducten. L.O.B. mm. 116.



2713 - Lit. 500

Carro serbatoio SHELL delle FF.SS per il trasporto olii minerali e derivati. Lunghezza mm. 116.

SHELL tank wagon of the FF.SS for the transport of mineral oils and by-products. Length 116 mm.

Wagon réservoir SHELL des FF.SS, pour transport de huiles minérales et sous-produits. Longueur mm. 116.

SHELL Kesselwagen der FF.SS für den Erdöltransport und Derivate. LpP 116 mm.

SHELL tankwagon van de FF.SS voor het transport van minerale olie en bijproducten. L.O.B. mm. 116.



3105/CL - Lit. 850

Carro merci coperto della S.N.C.F. con fanali segnalazione posteriore rossi. Lunghezza mm. 142.

Bogie Brake Van of the S.N.C.F. with working rear red lights. Length 142 mm.

Wagon couvert de la S.N.C.F., avec guérite et 2 feux électriques rouges de «fin convoi». Longueur mm. 142.

Gedeckter Güterwagen, Modell der S.N.C.F. Rote Schlusslichter. LÖP 142 mm.

Goederenwagon met sluitlichten. L.O.B. 142 mm.



3102 - Lit. 600

Carro merci a 2 assi delle FF.SS. con porte scorrevoli. Lunghezza fuori respingenti mm. 126.

Goods Van with sliding doors of the FF.SS. Overall length 126 mm.

Wagon couvert des FF.SS., avec portes coulissantes. Longueur mm. 126.

Gedeckter Güterwagen der FF.SS. mit Schiebetüren. LÖP 126 mm.

Gesloten goederenwagon van de FF.SS. met schuifdeuren. L.O.B. 126 mm.



2007/B - Lit. 500

Carro scoperto serie KLmm delle ferrovie italiane (FF.SS) con garitta. Lunghezza fuori respingenti mm. 116.

KLmm series open wagon of the Italian State Railways (FF.SS) with brakeman's cabin. Overall length 116 mm.

Wagon ouvert de la serie KLmm des Chemins de Fer italiens (FF.SS) avec guérite. Longueur mm. 116.

Offener Güterwagen - Serie KLMM - der Italienischen Staatsbahnen mit Bremserhäuschen. LÖP 116 mm.

Open goederenwagon met remmershuisje serie KLmm van de Italiaanse spoorwegen. L.O.B. 116 mm.

3101 - Lit. 600

Carro merci coperto G4 41169 a 2 assi della N.S.B. (Ferrovie Norvegesi). Lunghezza fuori respingenti mm. 126.

Copy of the G4 41169 Goods van with sliding doors of N.S.B. (Norweg. Railways). Overall length 126 mm.

Modèle du wagon couvert «G4 41169» de la N.S.B. (Chemins de Fer Norvégiens) avec portes coulissantes. Longueur 126 mm.

Gesloten goederenwagon «G4 41169» van de N.S.B. (Noorse spoorwegen) met schuifdeuren. L.O.B. 126 mm.

Gedeckter Güterwagen G4 41169 der N.S.B. (Norw. Staatsbahnen) mit Schiebetüren. LÖP 126 mm.



3112 - Lit. 600

Carro della compagnia svedese «Gullfiber». Lunghezza fuori respingenti mm. 126.

Car of the Swedish «Gullfiber» Company. Overall length 126 mm.

Wagon de la Cie Suedoise «Gullfiber». Longueur mm. 126.

Van de Zweedse «Gullfiber» Maatschappij. L.O.B. 126 mm.

GULLFIBER wagen der Schwedischen LÖP mm. 126



3111 - Lit. 600

Carro per il trasporto birra «SPATENBRAU» Tedesco. Lunghezza fuori respingenti mm. 126.

«SPATENBRAU» German Beer Wagon. Overall length 126 mm.

Wagon transport bière Allemande «SPATENBRAU». Longueur 126 mm.

Wagon voor transport van Duits-bier «SPATENBRAU». L.O.B. 126 mm.

Wagon zum Transport von Deutschenn Bier. «SPATENBRAU». LÖP 126 mm.



3103 - Lit. 600

Carro refrigerante INTERFRIGO delle Ferrovie Tedesche. Lunghezza fuori respingenti mm. 126.

INTERFRIGO Refrigerator Car of the German Railways (D.B.). Overall length 126 mm.

Wagon frigorifique INTERFRIGO des Chemins de Fer Fédéraux Allemands. Longueur 126 mm.

Koelwagen «INTERFRIGO» van de Duitse spoorwegen. L.O.B. 126 mm.

INTERFRIGO Kühlwagen, Modell der Deutschen Bundesbahnen. LÖP 126 mm.



3104 - Lit. 600

Carro refrigerante STEF delle Ferrovie Francesi tipo I unificato secondo le norme U.I.C. - O.R.E. Lunghezza fuori respingenti mm. 126.

STEF Refrigerator Car of the S.N.C.F. Standardized according to U.I.C. - O.R.E. Overall length 126 mm.

Wagon frigorifique «STEF» de la S.N.C.F., type I, unifié selon les normes U.I.C. - O.R.E. Longueur 126 mm.

Koelwagen «STEF» van de S.N.C.F. Geheel volgens U.I.C. - O.R.E. L.O.B. 126 mm.

STEF kühlwagen. U.I.C. - O.R.E. Modell der Französischen Staatsbahnen - LÖP 126 mm.

3108 - Lit. 600

Carro frigorifero della Compagnia Svizzera «BELL». Lunghezza fuori respingenti mm. 126.

Refrigerator Car of the Swiss Company «BELL». Overall length 126 mm.

Wagon frigorifique de la Cie Suisse «BELL». Longueur 126 mm.

Koelwagen van de Zwitserse onderneming «BELL». L.O.B. 126 mm.

Kühlwagen der Schweizerischen Gesellschaft «BELL». LÜP 126 mm.

3110 - Lit. 600

Carro frigorifero della Compagnia «TRANSFESA». Lunghezza fuori respingenti mm. 126.

«TRANSFESA» refrigerator Car. Overall length 126 mm.

Wagon frigorifique de la Cie «TRANSFESA». Longueur 126 mm.

Koelwagen van de onderneming «TRANSFESA». L.O.B. 126 mm.

Kühlwagen der Gesellschaft «TRANSFESA». LÜP 126 mm.

3109 - Lit. 600

Carro per il trasporto birra della «CARLSBERG» Danese. Lunghezza fuori respingenti mm. 126.

«CARLSBERG» Danish Beer Wagon. Overall length 126 mm.

Wagon transport bière Danoise, «CARLSBERG». Longueur 126 mm.

Wagon voor transport van Deens bier «CARLSBERG». L.O.B. 126 mm.

Wagon zum Transport von Dänischem Bier «CARLSBERG». LÜP 126 mm.

2008/A - Lit. 500

Carro a sagoma inglese per il trasporto Derrate Alimentari delle FF.SS., serie Hgbv. Lunghezza fuori respingenti mm. 92.

English style car for the transport of food stuff of the Italian State Railways, Hgbv series. Overall length 92 mm.

Wagon modèle anglais pour le transport de denrées alimentaires des Chemins de Fer italiens (FF.SS) de la serie Hgbv. Longueur mm. 92.

Englischer Einheits-Typenwagen für Lebensmittel-Transport FFSS Serie Hgbv.

Engelse modelwagon voor het transport van levensmiddelen van de Italiaanse spoorwegen serie Hgbv. L.O.B. mm. 92.

Engelse modelwagon voor het transport van levensmiddelen van de Italiaanse spoorwegen serie Hgbv. L.O.B. mm. 92.

3065 - Lit. 400

Pulsantiera.

La pulsantiera ha la funzione di chiudere un circuito, in posizione non stabile, quando venga premuto un pulsante. In unione agli scambi elettromagnetici, permette la realizzazione di interessanti circuiti di facile montaggio come da schema B, illustrato a pag. 6. Per usi di più pulsantiera, può essere fatto il collegamento tra loro mediante un piccolo tratto di filo che, fissato ai morsetti situati sulle testate delle pulsantiere stesse stabilisce la continuità elettrica (schema A) a pag. 6.

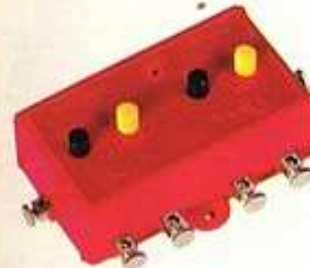
Control-Box. The control-Box must be operated to feed all devices needing current, from the Control Post, on order only. Several Control-Boxes can be joined together by following the instructions shown in layout A, see at page 6.

Boitier de commande. Le boitier de commande est utilisé pour alimenter tous les postes nécessitant du courant uniquement sur commande. Pour

connecter plusieurs boîtiers, il suffit de suivre les instructions détaillées dans le plan A, voir pag. 6.

Wisselschakelaar voor bediening van twee elektromagnetische wissels. Voor het eventueel bedienen van meerdere wissels kunt U een tweede of meerdere schakelaars aaneelkaar koppelen volgens schema A, terwijl schema B de juiste bedrading aangeeft.

Stellipult: Das Stellipult ermöglicht die Fernbetätigung aller elektromagnetischen Zubehöre (Weichen, Entkupppler) durch Druckknopfbetätigung. Der Anschluss erfolgt gemäß Schema B (genau beachten), siehe Seite 6.



2055 - Lit. 2.000

Trasformatore per dispositivi elettromagnetici. Tensione di alimentazione in corrente alternata a 50-60 Hz a 125-160-220 V da specificare a richiesta. Uscita 14 Volts alternata. Potenza V.A. 9. Il Trasformatore con tensione di uscita in corrente alternata è stato studiato per impianti di illuminazione e per il comando di dispositivi elettromagnetici (scambi elettrici, relé per l'automazione di circuiti, etc.). Un dispositivo (disgiunzione termica) incorporato protegge il complesso da eventuali cortocircuiti oppure da sovraccarichi.

Transformer for electromagnetic devices. Features: mains voltage AC 110 or 220 Volt. Output 14 Volt AC, power 9 VA. A special thermic disjunction protects the transformer against any possible short-circuit or overload.

Transformateur pour accessoires électromagnétiques. Caractéristiques: voltage le plus élevé: 50-60 Hz courant alternatif 110 ou 220 Volts. Sortie de 14 Volts courant alternatif. Puissance:

9 V.A. Un procédé spécial de disjonction thermique protège le transformateur contre tout court-circuit ou surcharge possible.

Transformator voor verlichting en elektromagnetische artikelen zoals wissels, relais en seinen. Capaciteit 14 Volt wisselstroom, 9 V.A. Met beveiliging tegen kortsluiting.

Trafo für Elektromagnetische Zubehör. Primär 110 oder 220 Volt. Ausgang sekundär 14 Volt Wechselstrom, 0,4 Amp. Leistung 9 Watt. Eine Thermokontaktsicherung schützt den Trafo vor Kurzschlüssen oder Überbelastung.





2054 - Lit. 2.500

Trasformatore per trazione. Potenza 4,2 V.A. Tensione d'alimentazione corrente alternata a 50-60 Hz, a richiesta a 125-160-220 V. Tensione disponibile per la trazione 4-12 Volt in corrente continua. Questo trasformatore è stato realizzato per il funzionamento di un treno o per accessori a corrente continua. Un disgiuntore termico lo protegge da eventuali cortocircuiti.

Transformer. Features: Power 4,2 V.A. Mains voltage AC, 110 or 220 Volt. Output 4-12 Volt DC at 0,35 A. This transformer has been realized to operate the train or the accessories by direct current. A special thermic disjunction protects the transformer against any possible short-circuit or overload.

Transformateur. Alimentation en alternatif 110 ou 220 Volt. Sortie de 4-12 volts courant continu à 0,35 Amp. Une disjonction thermique spéciale protège le transformateur contre tout court-circuit ou surcharge possible.

Gelijkstroom transformator, regelbaar van 4 tot 12 Volt. Met beveiliging tegen kortsluiting, 0,35 Amp. uitvoering. Stevig kunststofhuis. Regelknop dient tevens voor omkeeren rijrichting en het doen stoppen van de trein.

Trafo für Fahrbetrieb: Leistung 3,5 V.A. Eingang 110 oder 220 Volt. Ausgang 4-12 Volt Gleichstrom, mit 0,35 Amp. Ein Thermo-Kontakt schützt vor Kurzschluss oder Überlastung.



2056 - Lit. 3.000

Trasformatore con uscita a corrente continua da 0,75 Amp. 4-12 V. Per il funzionamento di più treni.

Transformer to operate several trains at the same time. Output: 4-12 Volt DC at 0,75 A.

Transformateur pour la marche de plusieurs trains au même temps. Tension disponible pour la traction à courant continu: 4-12 volts à 0,75 Amp.

Trafo für mehr-Zug-Betrieb geeignet. Leistung: 4-12 Volt regelbarer Gleichstrom; mit 0,75 Amp.

Gelijkstroom transformator, regelbaar van 4 tot 12 Volt. Met beveiliging tegen kortsluiting, 0,75 Amp. Te gebruiken voor meerdere treinen op een baan.



2057 - Lit. 5.000

Trasformatore. Tensione d'alimentazione in corrente alternata 50-60 Hz a 125-160-220 V, da specificare a richiesta. Potenza totale 16,6 VA. Tensione disponibile per la trazione a corrente continua: 4-12 V a 0,8 Amp., tensione disponibile di corrente alternata: 14 V. a 0,5 Amp. Con questo trasformatore di elevata potenza si è voluto venire incontro a tutti coloro che desiderano ampliare i loro circuiti, elettrificare gli scambi e fare funzionare più treni contemporaneamente. Il trasformatore è fornito di due disgiuntori termici che lo proteggono da cortocircuiti o sovraccarichi.

Transformer for several trains and for electric points. Features: Mains voltage 110 or 220 Volts A.C. Specify which one when ordering. Total power 16,6 VA. Power available for DC working, 4-12 Volt at 0,8 Amps. AC at 14 Volt and 0,5 Amps. A special cut out protects the transformer against any possible short circuit or overload.

Transformateur pour plusieurs trains et pour aiguillages électriques. Caractéristiques: Alimentation en alternatif 110 ou 220 volts, à préciser. Tension disponible pour la traction à courant continu: 4-12 volts à 0,8 Amp., tension disponible à courant alternatif: 14 volts à 0,5 Amp. Un procédé spécial de disjonction thermique protège le transformateur contre tout court-circuit ou surcharge possible.

Transformator voor meerdere Lima locomotieven en tevens aansluiting voor elektromagnetische wissels en verlichting. Regelbaar van 4 tot 12 Volt gelijkstroom bij 0,8 Amp. Lichtstroom 14 Volt wisselstroom 0,5 Amp. Met beveiliging tegen kortsluiting.

Trafo für Mehrzug-Betrieb und elektromagnetischem Zubehör. Technisches: Primäre Eingangsspannung 110 oder 220 Volt. (Bei Bestellung gewünschte Spannung angeben). Totale Ausgangsleistung sekundär 16,6 VA. Für Bahnbetrieb: 4-12 Volt 0,8 Amp. Gleichstrom. Für Zubehör: 14 V, 0,5 Amp. Wechselstrom. Spezieller, Thermokontakt als Überlastungsschutz bei Kurzschlüssen.



012 - Lit. 350

Scatola porta pila per due batterie piatte a 4,5 V., collegate « in serie ». Tensione di uscita 9 V.

Battery control-unit suitable for two 4,5 Volt flat batteries.

Boîtier batteries 9 volts pour deux batteries de 4,5 volts chacune, placées en série.

9 Volt batterij-schakelkast voor twee platte 4½ Volt batterijen.

Batteriegehäuse zur Aufnahme von zwei flachen 4,5 Volt Batterien.

3066 - Lit. 400

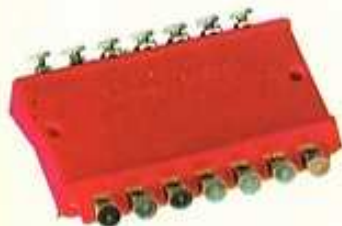
Scatola di derivazione.
La scatola di derivazione è impiegata in tutti quei casi nei quali si richiedono più uscite da un'unica sorgente di alimentazione. E' quindi utile accessorio in impianti di illuminazione e congegni elettromagnetici (scambi elettrici, relè per automatismi, etc.). E' prevista per 6 derivazioni per i due lati con innesti a morsetto per rendere facile l'operazione di montaggio. Il cavetto della sorgente di alimentazione deve essere inserito dallo stesso lato dei cavetti di uscita, come indicato dallo schema B, illustrato a pag. 6.

Junction Box. The Junction Box is operated when more connections are required from one feeding source only. It is designed for 6 junctions for the two phases with plug clutches, see at page 6.

Boîte de dérivation. La boîte de dérivation est utilisée chaque fois que plusieurs distributions sont nécessaires. Six jonctions sont prévues pour les deux phases avec attache par des fiches, voir pag. 6.

Verdeelplaat met 6 eenpolige aansluitingen.

Verbindungsplatte: Diese wird gebraucht, wenn von einem Stromanschluss mehrere Ausgänge benötigt werden. Sie ermöglicht 6 Zusatz-Anschlüsse (zweipolig) durch Schraubklemmen, siehe Seite 6.



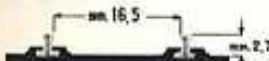
Profilo di una rotaia Lima.

Outline of a Lima Rail.

Profil de rail Lima.

Profil van de Lima Model rail.

Schienenprofil.



Profilo di un binario Lima.

Outline of a Lima track.

Profil des voies Lima.

Schaal van de Lima Modelrail.

Gleisprofil.



Gancio di unione della rotaia Lima.

Lima fishplate.

Liaison rails Lima.

Bevestiging van de Lima Modelrail.

Verbindungsstift.



3022 - Lit. 60

Quarto di binario dritto.

1/4 straight Track.

Rail droit 1/4.

1/4 Rechte rail.

1/4 gerades Gleise.



3022/A - Lit. 85

Binario di interruzione unipolare.

Unipolar breaking Track.

Rail coupure de circuit unipolaire.

Scheidrail.

Gleise, einpolige Unterbrechung.



3022/B - Lit. 85

Binario di interruzione bipolare.

Bipolar breaking Track.

Rail coupure de circuit bipolaire.

Onderbreker rail.

Gleise, zweipolige Unterbrechung.



3024/R - Lit. 150

Binario di interruzione unipolare con contatto.

Unipolar breaking Track w/conn. term.

Rail coupure de circuit unipolaire avec serre-fils.

Scheidrail met 2 klemmen.

Gleise einpolige Unterbrechung mit Kontakt.



3024 - Lit. 85

Quarto di binario dritto per attacco corrente.

1/4 straight Track w/conn. term.

Quart de rail droit avec serre-fils.

Aansluitrail.

Gleise mit Stromanschluss.

3030 - Lit. 85

Binario curvo intero - 10 binari formano un cerchio del diametro di 72 cm.
1/1 curved Track - 10 of these tracks form a ring with a diameter of mm. 720.

Rail courbe 1/1.

1/1 Gebogen rail.

1/1 gebogenes Geleise, 10 Gleisteile bilden einen Kreis (durchmesser 720 mm.).

3030/C - Lit. 120

Binario curvo intero per attacco corrente.

1/1 Curved Track w/conn. term.

Rail courbe 1/1 avec pris de courant.

1/1 Gebogen rail met stroom-aansluiting.

1/1 gebogenes Geleise mit Stromanschluss.

3031 - Lit. 60

Mezzo binario curvo.

1/2 curved Track.

Rail courbe 1/2.

1/2 Gebogen rail.

1/2 gebogenes Geleise.

3032 - Lit. 60

Quarto binario curvo.

1/4 curved Track.

Rail courbe 1/4.

1/4 Gebogen rail.

1/4 gebogenes Geleise.

3020 - Lit. 85

Binario dritto intero.

1/1 straight Track.

Rail droit 1/1.

1/1 Rechte rail.

1/1 gerades Geleise.

3011 - Lit. 85

Binario curvo intero - 12 binari fanno un cerchio di mm. 860 diametro medio.

1/1 curved track - 12 tracks form a circle of an average diameter of 860 mm.

Rail courbe 1/1 - 12 rails forment un cercle de mm. 860 diamètre moyen.

1/1 gebogen rail Voor een cirkel met ± mm. 860 diameter zijn 12 van rail nodig.

1/1 gebogene Schiene, 12 dieser Schienen ergeben einen Kreis von 860 mm Durchmesser.

3021 - Lit. 60

Mezzo binario dritto.

1/2 straight Track.

Rail droit 1/2.

1/2 Rechte rail.

1/2 gerades Geleise.

3025 - Lit. 200

Mezzo binario terminale.

Half Track w/Buffer stop.

Demi-rail avec butoir.

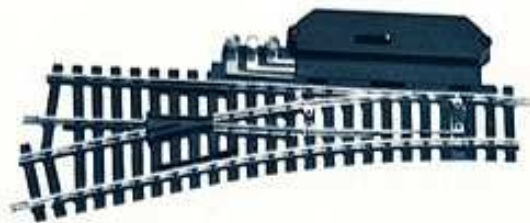
Stootblok.

Geleise mit Prellbock.



3051 - Lit. 600

Scambio a mano sinistro.
Left hand Point.
Aiguillage à main gauche.
Handwissel links.
Handweiche links.



3051/E - Lit. 1.200

Scambio elettrico sinistro.
Electric left Point.
Aiguillage électrique gauche.
Electrisch wissel links.
Elektroweiche links.



3050 - Lit. 600

Scambio a mano destro.
Right hand Point.
Aiguillage à main droit.
Handwissel rechts.
Handweiche rechts.



3050/E - Lit. 1.200

Scambio elettrico destro.
Electric right Point.
Aiguillage électrique droit.
Electrisch wissel rechts.
Elektroweiche rechts.



3026

Binario allungabile da 1/2 diritto a 3/4 diritto.
Extensible track from 1/2 straight to 3/4 straight.
Rail extensible de 1/2 droit à 3/4 droit.
Verstellbare rail von 1/2 - 3/4 recht.
Verlängerungsschiene 1/2 auf 3/4, gerade.



3027

Sganciavagoni a mano.
Hand-operated uncoupler.
Décroche-wagons à main.
Handontkoppelingsrail.
Handentkuppler.



3041 - Lit. 500

Incrocio 36° per circuito a 8. Lunghezza mm. 235.
36° Diamond Crossing for the « figure 8 » circuit, length mm. 235.
Croisement 36° pour former un 8, longueur mm. 235.
Kruising 36°. Lengte 235 mm.
36° Kreuzung für Figur « 8 », Länge 235 mm.



3040 - Lit. 500

Incrocio 18° lunghezza mm. 220.
18° Diamond Crossing - Length 220 mm.
Croisement 18°. Longueur 220 mm.
Kruising 18°. Lengte 220 mm.
Schienenkreuzung 18° - Länge 220 mm.



024 - Lit. 2.500

Stazione con segnale acustico.
Station with sound signal.
Poste d'aiguillage à signal sonore.
Bahnhof mit Schallsignal.
Station met automatisch belsignaal.

045 - Lit. 900

Stazione.
Station.
Gare.
Bahnhof.
Station.



2071 - Lit. 900

Pensilina.
Station Roof.
Telt.
Bahnsteigdach.
Stationsoverkapping.

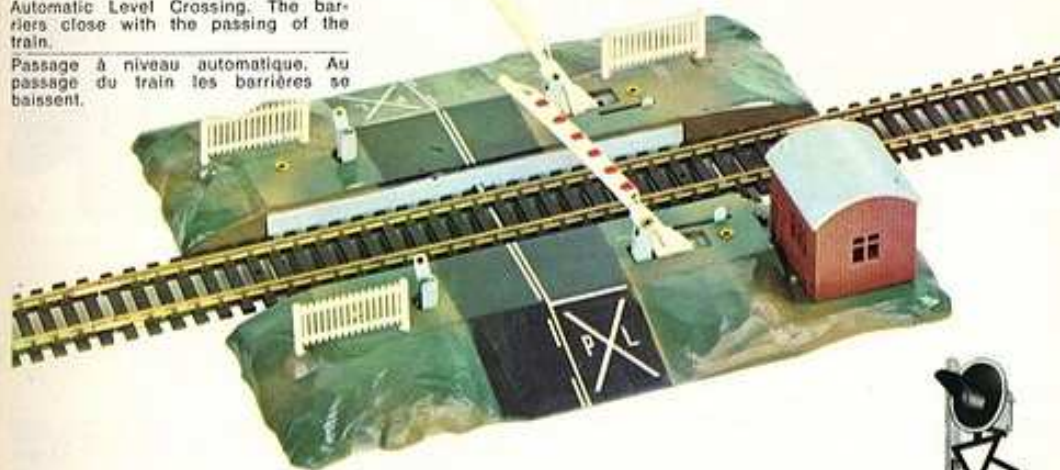


021 - Lit. 900

Passaggio a livello, a funzionamento automatico. Le barre del passaggio a livello si chiudono al passaggio del treno.

Automatic Level Crossing. The barriers close with the passing of the train.

Passage à niveau automatique. Au passage du train les barrières se baissent.



02 - Lit. 100

Scivolo di immissione sul binario del materiale rotabile.

Railer.

Rampe de mise en voie pour le matériel roulant.

Opzetrail vergemakkelijkt het opzetten van de rijtuigen.

Aufgleisegerät.

022

Semaforo a colonna a due luci rossa e verde per comando automatico di convogli ferroviari e interruttore 3067. Il treno si arresta da solo quando il semaforo è rosso o si riparte quando è verde.

Automatischer Bahnübergang. Die Barriere senkt sich beim Vorgefahren des Zuges.

Automatische spoorwegovergang. De bomen van de spoorwegovergang sluiten automatisch bij het passeren van de trein.

Two lights signal, red and green, for the automatic control of the railways convoys and switch n. 3067. When the signal is red the train stops automatically and restarts when signal is green.

Sémaphore à colonne de feux: rouge et vert pour la commande automatique des convois ferroviaires et interrupteur n. 3067. Le train s'arrête seul quand le feu est au rouge et repart lorsqu'il est au vert.

Automatische lichtseinen rood en groen. Met automatische controle op het spoorwegverkeer. Bij rood stopt de trein automatisch en gaat weer rijden als het signaal op groen springt. Grün - Rot - Signal zur automatischen Kontrolle des Zugverkehrs und Schalter N. 3067. Bei Rot hält der Zug und setzt sich bei Grün wieder in Bewegung.





2080 - Lit. 1.250

Galleria Grande.

Tunnel.

Tunnel.

Tunnel.

Tunnel.

911 - Lit. 2.500

Ponte con Circuito a Otto Sopraelevato:

I binari contenuti in questa confezione (segnati in rosso nella figura) aggiunti a quelli contenuti in una normale confezione LIMA (segnati in nero nella figura) permettono la realizzazione del grande circuito a «Otto» sopraelevato. La confezione contiene inoltre tutti gli elementi per la costruzione del ponte ed un foglio istruzioni per il montaggio.

Figure «8» banked circuit.

Tracks included in this set (red ones in figure) added to the tracks of a LIMA train set (black ones in figure)



2070 - Lit. 750

Galleria media.

Middle size Tunnel.

Tunnel moyen.

Mitteltunnel.

Middelgrote Tunnel.

will allow the realization of the big «Figure 8» banked circuit». In this set are also all components of the bridge and the assembling instructions.

Circuit en huit surélevé.

Les rails de cette confection (en rouge dans la figure) avec les rails d'une confection LIMA normale (en noir dans la figure) Vous permettront d'obtenir le grand circuit en huit surélevé. Dans cette confection il y a aussi tous les éléments pour construire le pont et les instructions de montage.



041 - Lit. 900

Scalo Merci.

Freight Yard.

Gare marchandises.

Güterbahnhof.

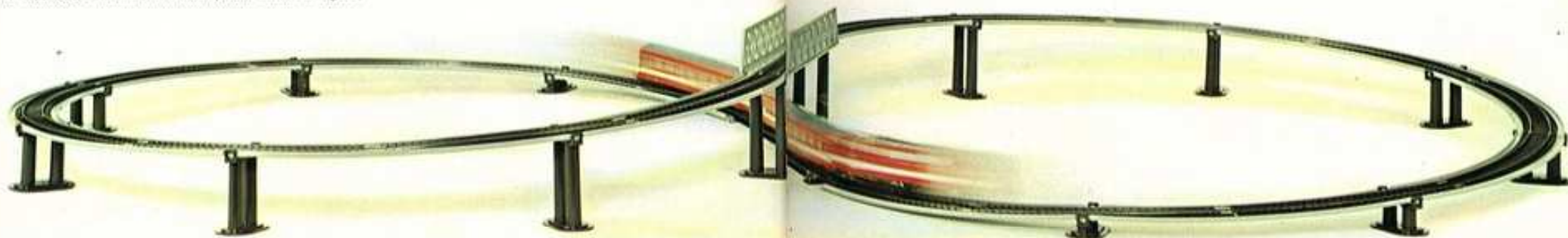
Goederenemplacement.

Figur 8 - Kreis mit Ueberführung.

Die Schienen dieses Sets (siehe rote im Anlage) zusammen mit den Schienen der gekauften Packung (siehe schwarze im Anlage) erlauben Ihnen den Bau der Anlage «Acht» mit Ueberführung. In diesem Set sind auch alle Teile und Bauanleitung fuer den ueberhoehten Figur 8-Kreis.

8-Baan met brug.

De rail van deze set (de rood gemerkte in de baan) gevoegd bij de rail van een Lima trein set (de zwart gemerkte in de baan) stellen u in staat een grote 8-Baan te realiseren. Eveneens ingesloten in deze set zijn de brugcomponenten als ook de constructie aanwijzingen.



044

Casa grande.

House.

Maison.

Haus.

Huis.



043

Casa media.

Middle size house.

Maison moyenne.

Mittelhaus.

Middelgroot huis.



042

Casa piccola.

Small house.

Maisonette.

Häuschen.

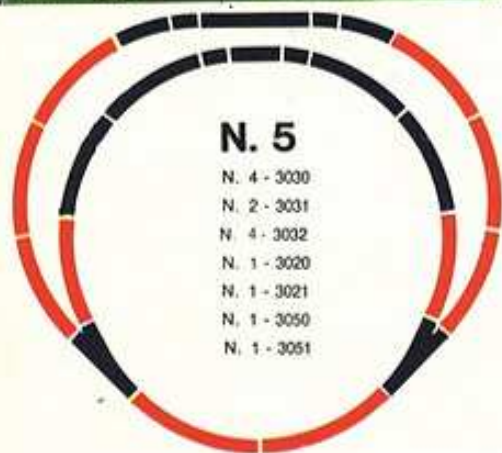
Klein huis.



circuiti track layouts gleisplan circuits baanplannen

CIRCUITO SUPPLEMENTARE
ADDITIONAL TRACKS LAYOUT
RESEAU SUPPLEMENTAIRE
ZUSATZSCHIENEN

PLASTICO LIMA HO « MAX »
LIMA HO « MAX » LAYOUT
RESEAU LIMA HO « MAX »
LANDSCHAFTSTEIL LIMA HO « MAX »



N. 5

N. 4 - 3030
N. 2 - 3031
N. 4 - 3032
N. 1 - 3020
N. 1 - 3021
N. 1 - 3050
N. 1 - 3051

902 - Lit. 5.500

Plastico HO in polistirolo espanso di dimensioni 100x83 cm. Ben dettagliato e di grande effetto paesaggistico, completo di stazioni e casette già montate e di un sacchetto di chiodini in plastica per fissare i binari. Nella confezione è compreso il circuito supplementare n. 5 i cui binari, aggiunti a quelli di una normale confezione LIMA, Vi consentiranno di ottenere il circuito riprodotto nelle pagg. 70 e 71.

Layout, 100x83 cm., with station, small houses already assembled and a plastic nails bag to fix the tracks. It includes also an additional circuit which with the tracks of a LIMA set makes a complete circuit.

Réseau, 100x83 cm., avec gare et maisonnettes déjà montées. Avec 1 sachet de petits clous en plastique pour fixer les rails. Il y a aussi un circuit supplémentaire qui, avec les rails d'une confection LIMA, permettra la réalisation d'un circuit complet.

HO-Landschaftsteil von 100x83 cm Grösse, aus Kunststoff, sehr modellgetreu mit Bahnhof und Häuschen. Die Packung enthält einen Satz Plastic-Nägeln für die Schienenbefestigung. Mit den Schienen, die Sie schon besitzen kann das abgebildete Gleisbild «D» erstellt werden.

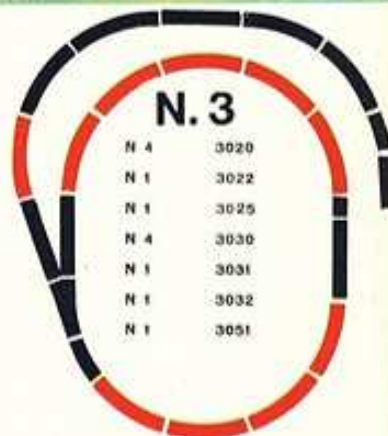
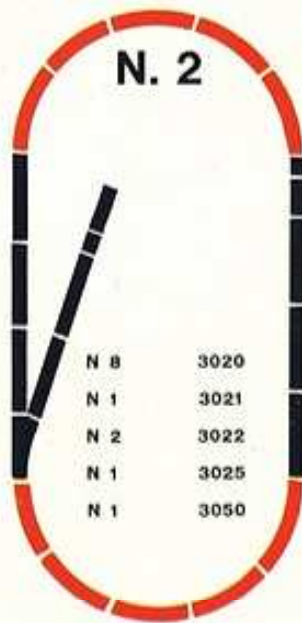
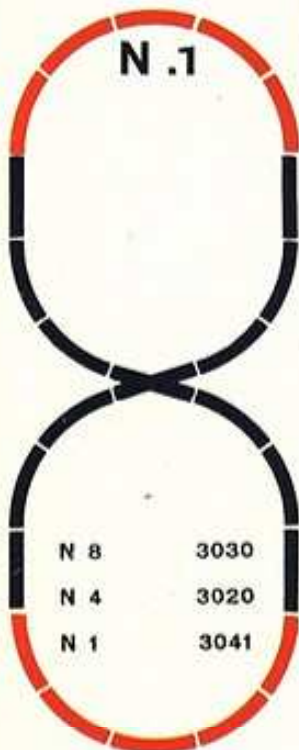
HO Baaplan. Afmeting 100x83 cm., zeer goed gedetailleerd met een prachtig landschap effect. Compleet met station en huisjes welke reeds gegroepeerd zijn. In de doos vindt u eveneens een zakje plastic nagels om de rail te bevestigen. U kunt het aangegeven baanplan maken te gebruiken of met die welke u reeds in uw bezit heeft.



circuiti track layouts gleisplan circuits baanplannen



CIRCUITO SUPPLEMENTARE COLIS RESEAU SUPPLEMENTAIRE ADDITIONAL TRACKS LAYOUT BOX



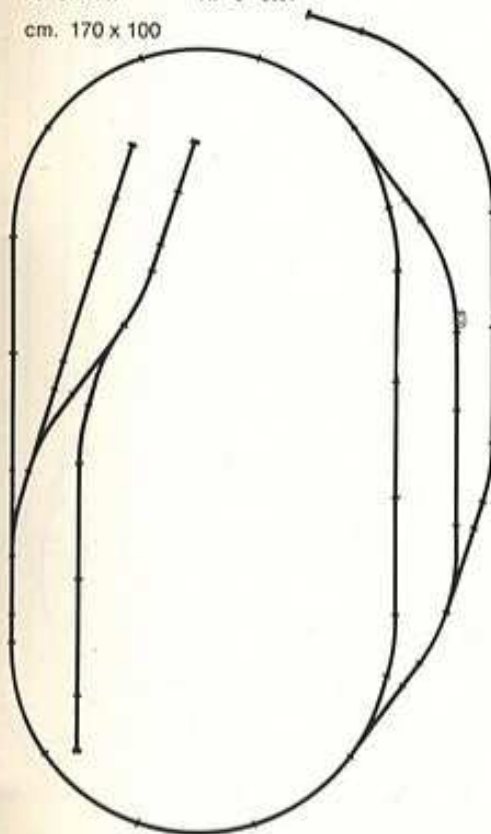
N. 4

Manual

N. 1 - 3030/C
N. 10 - 3030
N. 6 - 3031
N. 11 - 3020
N. 3 - 3021

N. 6 - 3022
N. 1 - 3026
N. 4 - 3025
N. 3 - 3050
N. 3 - 3051

cm. 170 x 100



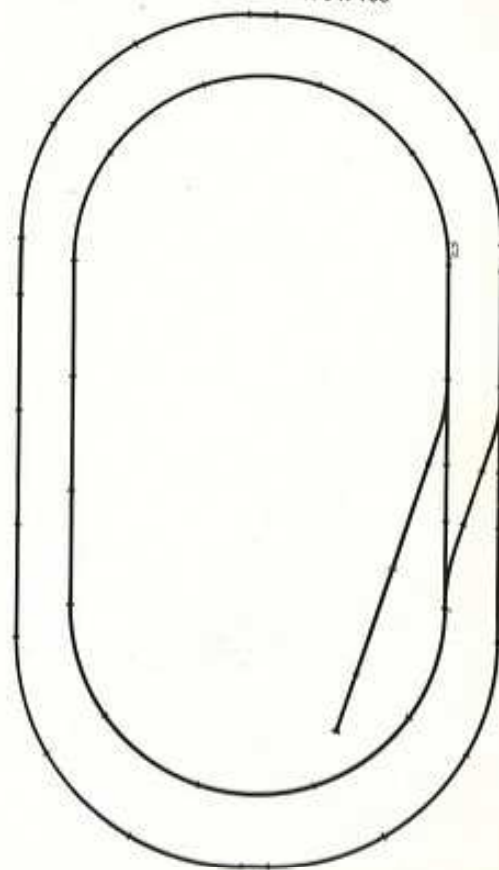
N. 6

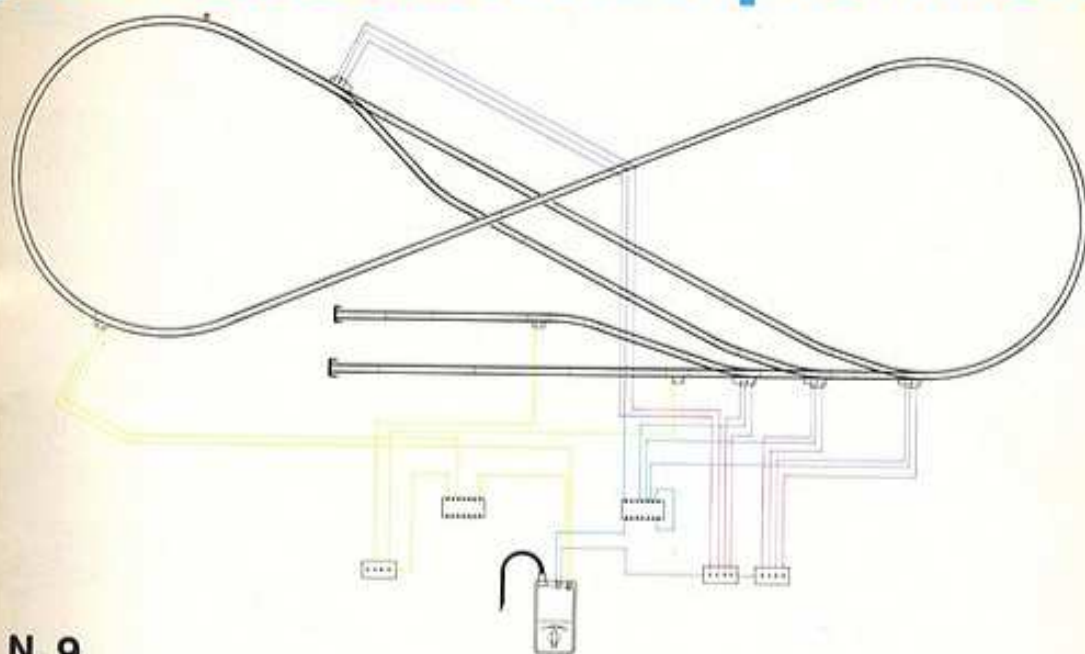
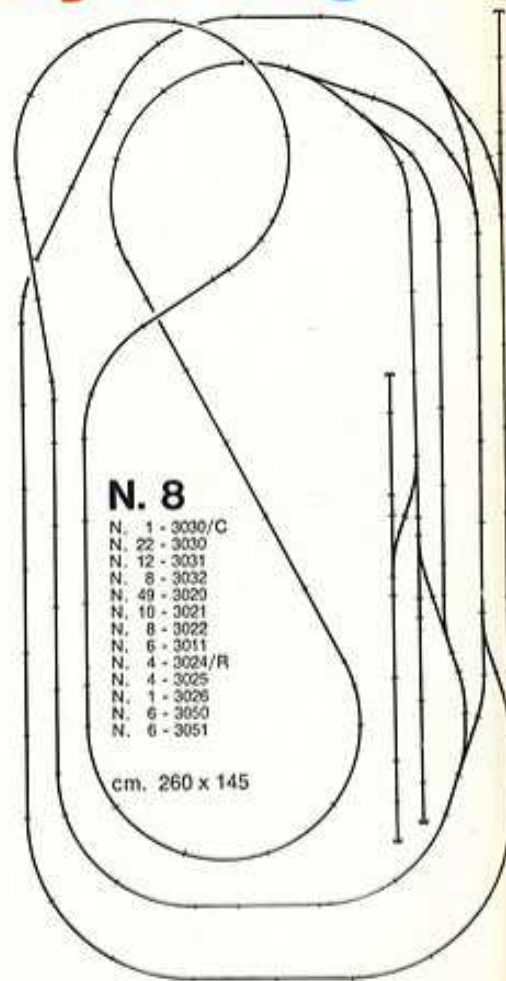
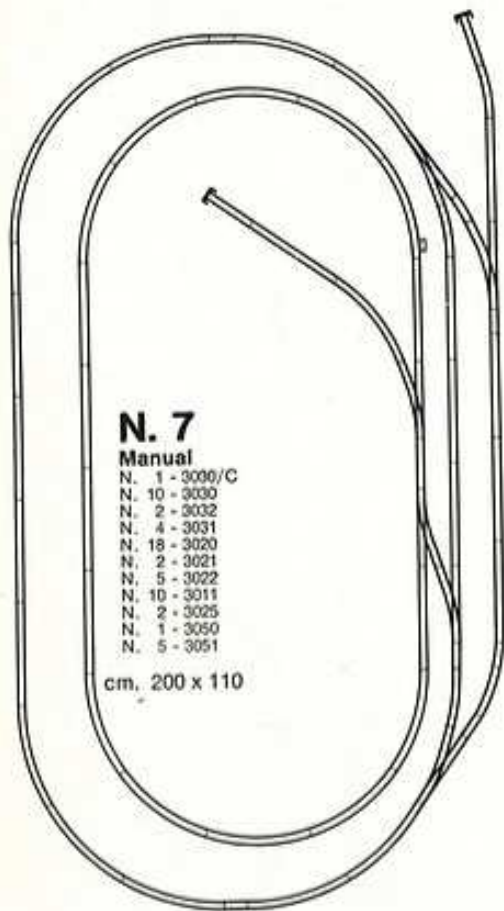
Manual

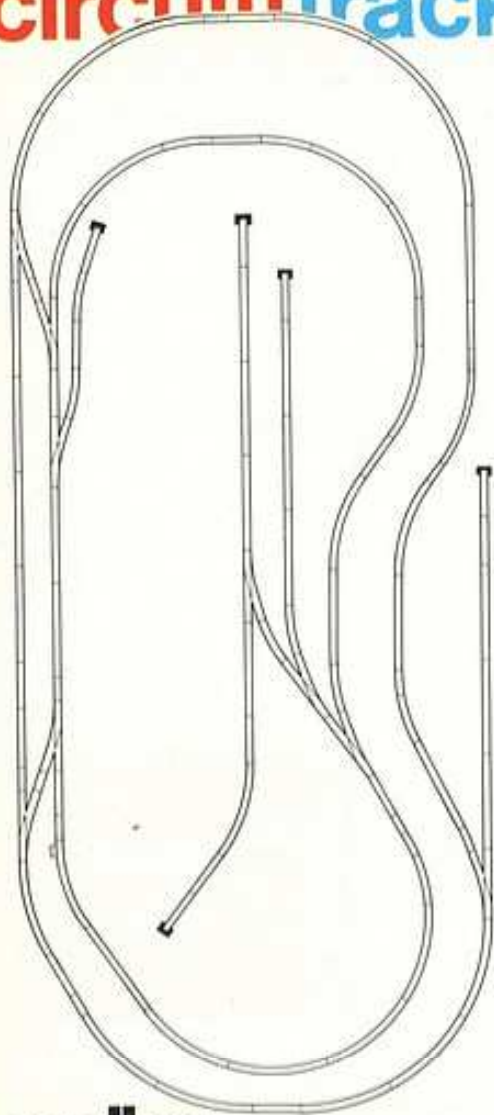
N. 1 - 3030/C
N. 9 - 3030
N. 11 - 3020

N. 4 - 3021
N. 3 - 3022 N. 12 - 3011
N. 1 - 3025 N. 3 - 3050

cm. 175 x 105





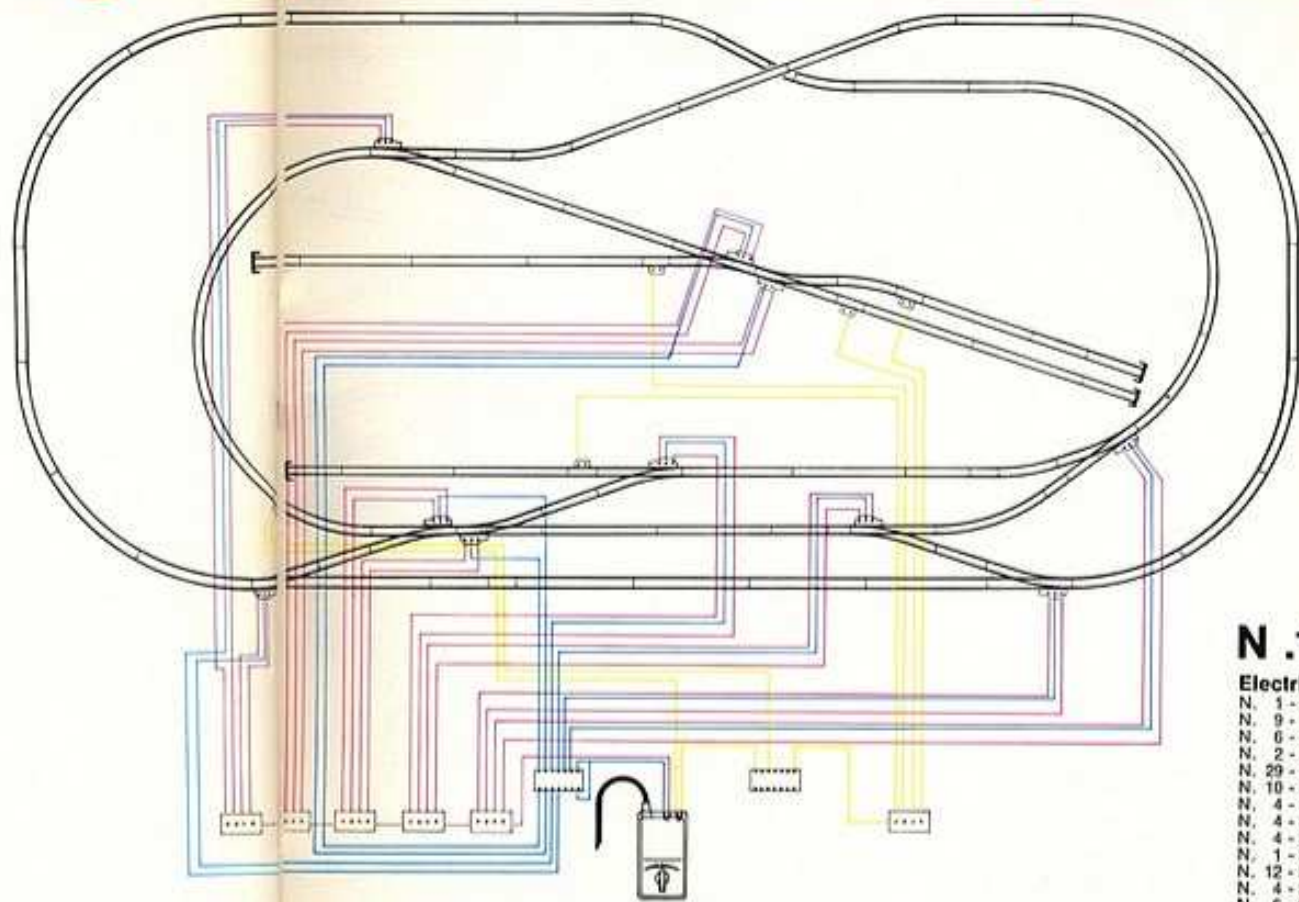


N.10

Manual

N. 1 - 3030/C
N. 13 - 3030
N. 9 - 3031
N. 3 - 3032
N. 21 - 3020
N. 15 - 3021
N. 10 - 3022
N. 5 - 3025
N. 1 - 3026
N. 5 - 3050
N. 4 - 3051
N. 12 - 3011

cm. 260 x 120

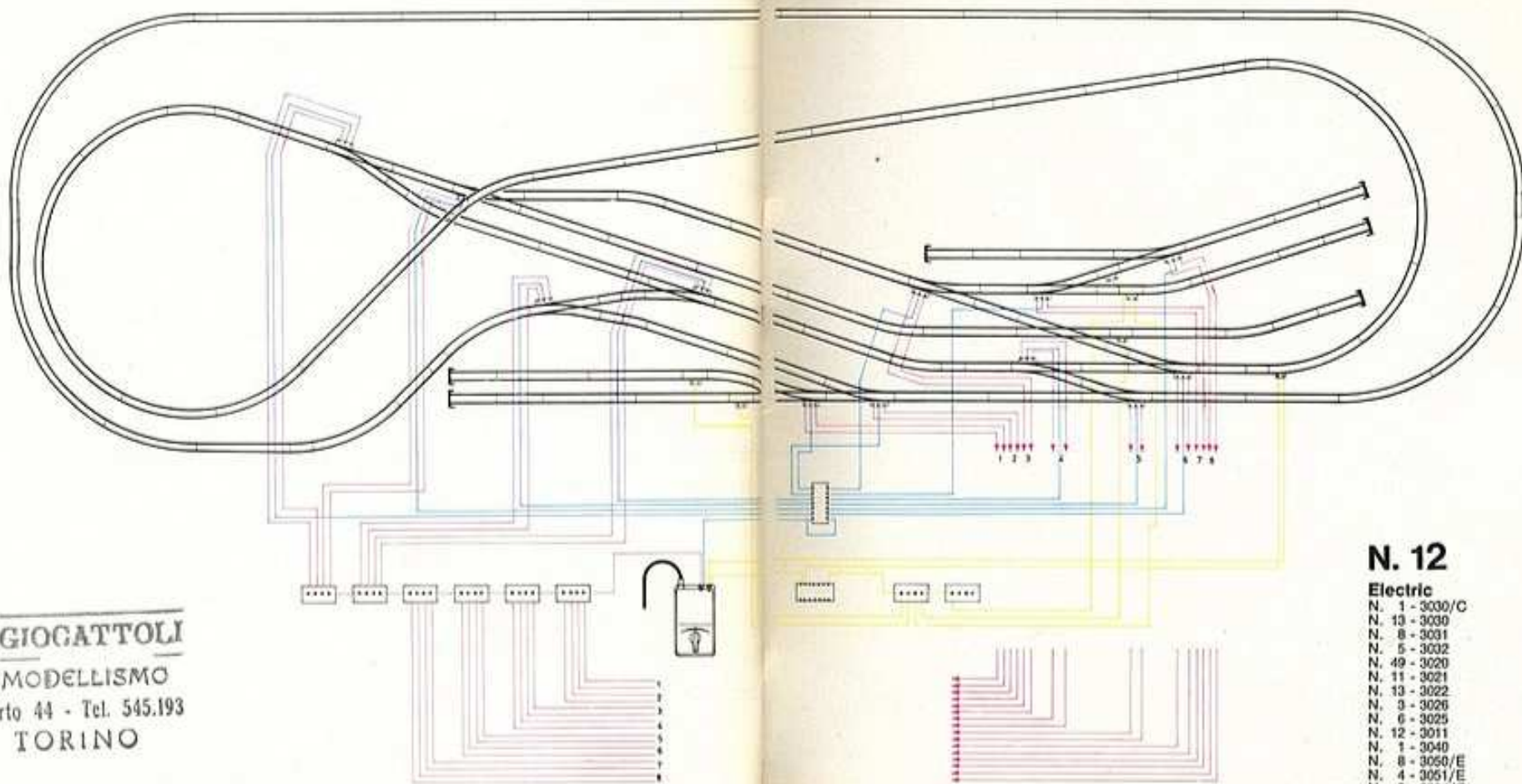


N.11

Electric

N. 1 - 3030/C
N. 9 - 3030
N. 6 - 3031
N. 2 - 3032
N. 29 - 3020
N. 10 - 3021
N. 4 - 3022
N. 4 - 3024/R
N. 4 - 3025
N. 1 - 3026
N. 12 - 3011
N. 4 - 3050/E
N. 6 - 3051/E
N. 6 - 3065
N. 2 - 3066

cm. 260 x 120



AMAR GIOCATTOLI
TRENO - MODELLISMO
Via Carlo Alberto 44 - Tel. 545.193
10123 TORINO

N. 12

Electric

- N. 1 - 3030/C
- N. 13 - 3030
- N. 8 - 3031
- N. 5 - 3032
- N. 49 - 3020
- N. 11 - 3021
- N. 13 - 3022
- N. 3 - 3026
- N. 6 - 3025
- N. 12 - 3011
- N. 1 - 3040
- N. 8 - 3050/E
- N. 4 - 3051/E
- N. 5 - 3024/R

cm. 365 x 120